

USER'S MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL D'UTILISATION
MANUAL DE USUARIO
INSTRUKCJA OBSŁUGI
MANUALE D'USO



CONTROL 54

54 CHANNEL DMX CONTROLLER
CLCONTROL54

CONTENTS / INHALTSVERZEICHNIS / CONTENU / CONTENIDO / TREŚĆ / CONTENUTO

ENGLISH

PREVENTIVE MEASURES	3-4
INTRODUCTION	4
CONNECTIONS, CONTROLS AND INDICATORS	5-7
BATTERY OPERATION	8
SETTING UP AND WALL MOUNTING	8
DMX TECHNOLOGY	9
TECHNICAL SPECIFICATIONS	10
MANUFACTURER INFORMATION	10

DEUTSCH

SICHERHEITSHINWEISE	11-12
EINFÜHRUNG	12
ANSCHLÜSSE, BEDIEN- UND ANZEIGEELEMENTE	13-15
BETRIEB MIT BATTERIE	16
EINBAU UND WANDMONTAGE	16
DMX TECHNIK	17
TECHNISCHE DATEN	18
HERSTELLERERKLÄRUNGEN	18

FRANÇAIS

MESURES PRÉVENTIVES	19-20
INTRODUCTION	20
CONNECTEURS, CONTRÔLES ET INDICATEURS	21-23
FONCTIONNEMENT SUR PILE	24
INSTALLATION ET FIXATION MURALE	24
TECHNIQUE DMX	25
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	26
DECLARATIONS	26

ESPAÑOL

MEDIDAS DE SEGURIDAD	27-28
INTRODUCCIÓN	28
CONEXIONES, CONTROLES E INDICADORES	29-31
FUNCIONAMIENTO CON BATERÍAS	32
MONTAJE EMPOTRADO O EN PARED	32
TECNOLOGÍA DMX	33
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	34
DECLARACIÓN DEL FABRICANTE	34

POLSKI

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI	35-36
WPROWADZENIE	36
ZŁĄCZA, ELEMENTY OBSŁUGI I WSKAŹNIKI	37-39
PRACA NA ZASILANIU BATERYJNYM	40
INSTALACJA I MONTAŻ ŚCIENNY	40
TECNOLOGIA DMX	41
DANE TECHNICZNE	42
DEKLARACJE PRODUCENTA	42

ITALIANO

MISURE PRECAUZIONALI	43-44
INTRODUZIONE	44
CONNESSIONI, ELEMENTI DI COMANDO E VISUALIZZAZIONE	45-47
FUNZIONAMENTO A BATTERIA	48
MONTAGGIO A INCASSO E A PARETE	48
TECNOLOGIA DMX	49
DATI TECNICI	50
DICHIARAZIONI DEL FABBRICANTE	50

YOU'VE MADE THE RIGHT CHOICE!

We have designed this product to operate reliably over many years. Please read this User's Manual carefully, so that you can begin making optimum use of your Cameo Light product quickly. Learn more about Cameo Light on our website WWW.CAMEOLIGHT.COM.

PREVENTIVE MEASURES

1. Please read these instructions carefully.
2. Keep all information and instructions in a safe place.
3. Follow the instructions.
4. Observe all safety warnings. Never remove safety warnings or other information from the equipment.
5. Use the equipment only in the intended manner and for the intended purpose.
6. Use only sufficiently stable and compatible stands and/or mounts (for fixed installations). Make certain that wall mounts are properly installed and secured. Make certain that the equipment is installed securely and cannot fall down.
7. During installation, observe the applicable safety regulations for your country.
8. Never install and operate the equipment near radiators, heat registers, ovens or other sources of heat. Make certain that the equipment is always installed so that it is cooled sufficiently and cannot overheat.
9. Never place sources of ignition, e.g., burning candles, on the equipment.
10. Ventilation slits must not be blocked.
11. This appliance is designed exclusively for indoor use, do not use this equipment in the immediate vicinity of water (does not apply to special outdoor equipment - in this case, observe the special instructions noted below). Do not expose this equipment to flammable materials, fluids or gases.
12. Make certain that dripping or splashed water cannot enter the equipment. Do not place containers filled with liquids, such as vases or drinking vessels, on the equipment.
13. Make certain that objects cannot fall into the device.
14. Use this equipment only with the accessories recommended and intended by the manufacturer.
15. Do not open or modify this equipment.
16. After connecting the equipment, check all cables in order to prevent damage or accidents, e.g., due to tripping hazards.
17. During transport, make certain that the equipment cannot fall down and possibly cause property damage and personal injuries.
18. If your equipment is no longer functioning properly, if fluids or objects have gotten inside the equipment or if it has been damaged in any other way, switch it off immediately and unplug it from the mains outlet (if it is a powered device). This equipment may only be repaired by authorized, qualified personnel.
19. Clean the equipment using a dry cloth.
20. Comply with all applicable disposal laws in your country. During disposal of packaging, please separate plastic and paper/cardboard.
21. Plastic bags must be kept out of reach of children.

FOR EQUIPMENT THAT CONNECTS TO THE POWER MAINS:

22. **CAUTION:** If the power cord of the device is equipped with an earthing contact, then it must be connected to an outlet with a protective ground. Never deactivate the protective ground of a power cord.
23. If the equipment has been exposed to strong fluctuations in temperature (for example, after transport), do not switch it on immediately. Moisture and condensation could damage the equipment. Do not switch on the equipment until it has reached room temperature.
24. Before connecting the equipment to the power outlet, first verify that the mains voltage and frequency match the values specified on the equipment. If the equipment has a voltage selection switch, connect the equipment to the power outlet only if the equipment values and the mains power values match. If the included power cord or power adapter does not fit in your wall outlet, contact your electrician.
25. Do not step on the power cord. Make certain that the power cable does not become kinked, especially at the mains outlet and/or power adapter and the equipment connector.
26. When connecting the equipment, make certain that the power cord or power adapter is always freely accessible. Always disconnect the equipment from the power supply if the equipment is not in use or if you want to clean the equipment. Always unplug the power cord and power adapter from the power outlet at the plug or adapter and not by pulling on the cord. Never touch the power cord and power adapter with wet hands.
27. Whenever possible, avoid switching the equipment on and off in quick succession because otherwise this can shorten the useful life of the equipment.
28. **IMPORTANT INFORMATION:** Replace fuses only with fuses of the same type and rating. If a fuse blows repeatedly, please contact an authorised service centre.
29. To disconnect the equipment from the power mains completely, unplug the power cord or power adapter from the power outlet.
30. If your device is equipped with a Volex power connector, the mating Volex equipment connector must be unlocked before it can be removed. However, this also means that the equipment can slide and fall down if the power cable is pulled, which can lead to personal injuries and/or other damage. For this reason, always be careful when laying cables.
31. Unplug the power cord and power adapter from the power outlet if there is a risk of a lightning strike or before extended periods of disuse.
32. The device must only be installed in a voltage-free condition (disconnect the mains plug from the mains).
33. Dust and other debris inside the unit may cause damage. The unit should be regularly serviced or cleaned (no guarantee) depending on ambient conditions (dust etc., nicotine, fog) by qualified personnel to prevent overheating and malfunction.
34. Please keep a distance of at least 0.5 m to any combustible materials.
35. Power cables to power multiple devices must have a cross-section of at least 1.5 mm². Within the EU, the cables must correspond to H05VV-F, or similar. Suitable cables are offered by Adam Hall. With these cables, you can connect multiple devices via the power OUT connection to the power IN connection of an additional device. Make sure that the total current consumption of all connected devices does not exceed the specified value on all connected devices (label on the device). Make sure to keep power cable connections as short as possible.

**CAUTION:**

To reduce the risk of electric shock, do not remove cover (or back). There are no user serviceable parts inside. Maintenance and repairs should be exclusively carried out by qualified service personnel.



The warning triangle with lightning symbol indicates dangerous uninsulated voltage inside the unit, which may cause an electrical shock.



The warning triangle with exclamation mark indicates important operating and maintenance instructions.



Warning! This symbol indicates a hot surface. Certain parts of the housing can become hot during operation. After use, wait for a cool-down period of at least 10 minutes before handling or transporting the device.

CAUTION! IMPORTANT INFORMATION ABOUT LIGHTING PRODUCTS!

1. The product has been developed for professional use in the field of event technology and is not suitable as household lighting.
2. Do not stare, even temporarily, directly into the light beam.
3. Do not look at the beam directly with optical instruments such as magnifiers.
4. Stroboscope effects may cause epileptic seizures in sensitive people! People with epilepsy should definitely avoid places where strobes are used.

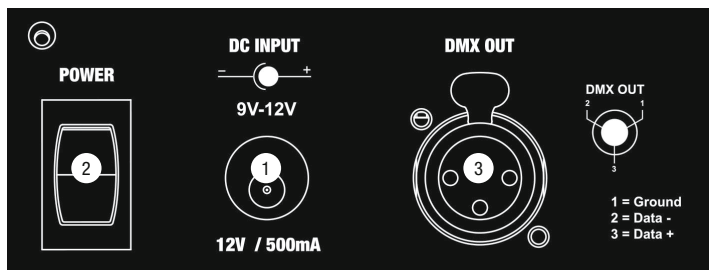
INTRODUCTION

The CLCONTROL54 is a 54-channel DMX controller with which up to 9 DMX devices, or spotlights in a group with the same DMX start address can be operated. DMX spotlights can be configured as RGB, RGBW, and RGBWA devices to easily and quickly enable different colour presets using the 9 one-touch buttons. Colour changing programs (COLOUR FADE, COLOUR JUMP, AUTO) extend the features of the DMX controller as well as of the music control (SOUND) and strobe effect (STROBE). The manual control of the DMX devices is done using the 6 smooth faders.

FEATURES

54 DMX channels, 9 separately controllable DMX units/groups, 6 smooth channel faders, 2-line LC display with lighting, light and compact, operating as a desk station, mountable, preparation for wall mounting, power supply via supplied power pack or 9 V block battery.

CONNECTIONS, CONTROLS AND INDICATORS



1 LOW VOLTAGE CONNECTOR

Connection for the voltage supply of the device. Please use only the original power pack supplied with the device.

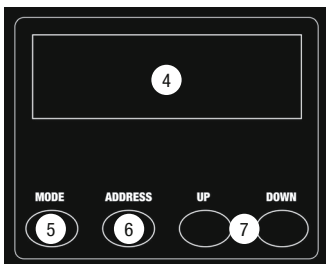
NOTE: When the equipment is operated with the power pack, the voltage supply from the battery is automatically interrupted.

2 POWER

On / Off switch.

3 DMX OUT

DMX output with female 3-pin XLR socket and standard configuration. Use a DMX cable to connect the DMX output of the DMX controller to the DMX input of your DMX device.



4 LC DISPLAY

This illuminated 2-line LC display shows the number of the currently selected device (FIX 1 - 9), as well as its starting address and channel number with the corresponding value. In addition, the display shows if the corresponding DMX unit is configured as an RGB, RGBW, or RGBWA device (press MODE).

5 MODE

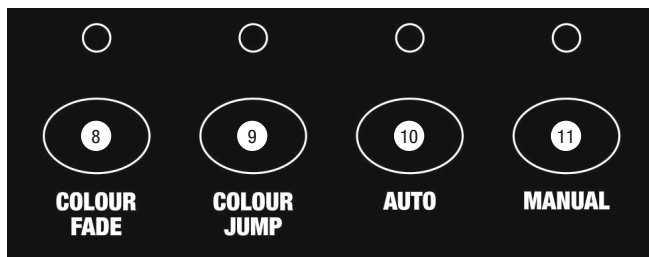
Button to configure the DMX spotlights or light groups (up to 9) as RGB, RGBW, or RGBWA devices (prerequisite for the selection of the colour macros COLOURS)

6 ADDRESS

Press the ADDRESS button to set the DMX start address of the DMX controller for Device 1 (Fixture 1) (change of address with UP and DOWN). After the change of address, confirm again with ADDRESS. The DMX start addresses of the DMX controller for the devices 2 to 9 move up automatically by 6 units (example 1: start address device 1 = 001 / start address device 2 = 007, etc., example 2: start address device 1 = 080 / start address device 2 = 086, etc.)

7 UP & DOWN

Buttons to change the DMX address of DMX controller for device 1 (Fixture 1).



8 COLOUR FADE

Colour fade effect with adjustable speed. Select a DMX spotlight by pressing the FIXTURE button, and then click the one-touch button (1 to 9) associated with the desired device. Press COLOUR FADE (LED indicator above the button lights up) and set the spotlight brightness using the channel fader 3 MASTER and the speed of the colour fade effect using fader 2 FADE.

9 COLOUR JUMP

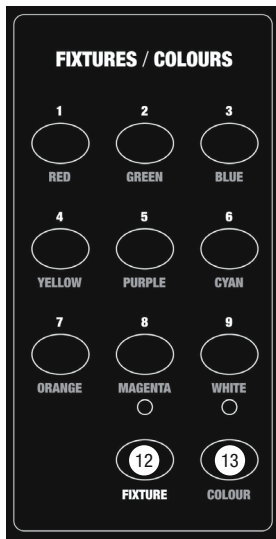
Colour jump effect with adjustable speed. Select a DMX spotlight by pressing the FIXTURE button, and then click the one-touch button (1 to 9) associated with the desired device. Press COLOUR JUMP (LED indicator above the button lights up) and set the spotlight brightness using the channel fader 3 MASTER and the speed of the colour jump effect using fader 1 SPEED.

10 AUTO

Combination of Colour Fade and Colour Jump effects with adjustable speed. Select a DMX spotlight by pressing the FIXTURE button, and then click the one-touch button (1 to 9) associated with the desired device. Press AUTO (LED indicator above the button lights up) and set the spotlight brightness using the channel fader 3 MASTER, the speed of the colour fade effect using fader 2 FADE, and the speed of the colour jump effect using fader 1 SPEED.

11 MANUAL

The manual control of DMX devices is done using the channel faders (e.g. colour mixing). Select a DMX device by pressing the FIXTURE button, and then click the one-touch button (1 to 9) associated with the desired device. Press MANUAL (LED indicator above the button lights up) and make the desired adjustments using the channel faders 1 to 6.



14

12 FIXTURE

To control one of the up to 9 DMX devices (or groups) connected to the DMX controller as desired, press the FIXTURE button (LED indicator above the button will light up), and then one-touch button (1 - 9), associated with the corresponding device (or group).

13 COLOUR

9 different colour macros can be quickly and easily enabled as presets using the one-touch buttons. Select a DMX spotlight, as described in point 12, press the COLOUR button and select the desired colour preset using the one-touch buttons (N 14). The brightness is adjusted on the channel fader 3 MASTER.

14 ONE-TOUCH BUTTONS

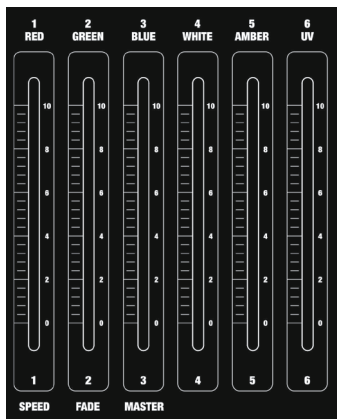
One-touch buttons for selecting the DMX devices connected to the DMX controller, or the colour presets (see points 12 and 13).

15 CHANNEL FADER

Channel fader 1 to 6 for controlling DMX devices connected to the DMX controller in the operating modes COLOUR FADE, COLOUR JUMP, AUTO, MANUAL and the colour presets COLOUR, as well as the stroboscope effect STROBE.

16 SOUND SENSITIVITY

Rotary encoder for adjusting the sensitivity of the integrated microphone in the music control mode (SOUND). When turned to the left, the sensitivity is lowered, when turned to the right, it is increased.



15

17 SOUND

Press the SOUND button (LED indicator above the button lights up), to control the changing of the colours in the operating modes COLOUR FADE, COLOUR JUMP and AUTO via the integrated microphone (bass pulses). Press SOUND to disable the Music control mode (LED indicator turns off).

18 STROBE

Activate the stroboscope effect by pressing STROBE (LED indicator above the button lights up) and set the strobe speed using the channel fader 1 SPEED (fader on 0 = strobe effect disabled, fader on 10 = fastest flash speed). Press STROBE to disable the strobe control mode (LED indicator turns off).

19 BLACKOUT

When pressing the BLACKOUT button, the DMX values of all connected DMX units are set to 0, i.e. the light of the DMX spotlights goes out. Pressing BLACKOUT once more re-activates the previously selected mode of the devices.



BATTERY OPERATION



To operate the DMX controller with a battery, open the battery compartment on the bottom of the unit by pressing the OPEN latch lever in the direction of the arrow and lift the battery compartment cover. Connect the internal battery clip to the plus and minus poles of a fresh 9 V block battery, place the battery into the battery compartment and close the battery compartment cover with light pressure, until the latch lever clicks into place. When the equipment is operated with the power pack, the voltage supply from the battery is automatically interrupted. Remove the battery before extended periods of disuse and operation only with the power pack.

SETTING UP AND WALL MOUNTING



There are 2 mounting holes left and right on the edges of the front panel for the installation. The fixing holes for the wall mounting can be found at the back of the housing.

DMX TECHNOLOGY

DMX-512

DMX (Digital Multiplex) is the designation for a universal transmission protocol for communications between corresponding devices and controllers. A DMX controller sends DMX data to the connected DMX device(s). The DMX data is always transmitted as a serial data stream that is forwarded from one connected device to the next via the "DMX IN" and "DMX OUT" connectors (XLR plug-type connectors) that are found on every DMX-capable device, provided the maximum number of devices does not exceed 32 units. The last device in the chain needs to be equipped with a terminator (terminating resistor).



DMX CONNECTION

DMX is the common "language" via which a very wide range of types and models of equipment from various manufacturers can be connected with one another and controlled via a central controller, provided that all of the devices and the controller are DMX compatible. For optimum data transmission, it is necessary to keep the connecting cables between the individual devices as short as possible. The order in which the devices are integrated in the DMX network has no influence on the addresses. Thus the device with the DMX address 1 can be located at any position in the (serial) DMX chain: at the beginning, at the end or somewhere in the middle. If the DMX address 1 is assigned to a device, the controller "knows" that it should send all data allocated to address 1 to this device regardless of its position in the DMX network.

SERIAL CONNECTION OF MULTIPLE LIGHTS

1. Connect the male XLR connector (3-pin or 5-pin) of the DMX cable to the DMX output (female XLR socket) of the first DMX device (e.g. DMX-Controller).
2. Connect the female 3-pin XLR connector of the DMX cable connected to the first projector to the DMX input (male 3-pin socket) of the next DMX device. In the same way, connect the DMX output of this device to the DMX input of the next device and repeat until all devices have been connected. Please note that as a rule, DMX devices are connected in series and connections cannot be shared without active splitters. The maximum number of DMX devices in a DMX chain should not exceed 32 units.

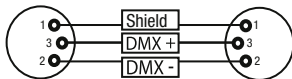
The Adam Hall 3 STAR, 4 STAR, and 5 STAR product ranges include an extensive selection of suitable cables.

DMX CABLES

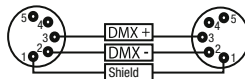
When fabricating your own cables, always observe the illustrations on this page. Never connect the shielding of the cable to the ground contact of the plug, and always make certain that the shielding does not come into contact with the housing of the XLR plug. If the shielding is connected to the ground, this can lead to short-circuiting and system malfunctions.

Pin Assignment

DMX cable with 3-pin XLR connectors:



DMX cable with 5-pin XLR connectors (pin 4 and 5 are not used):



DMX TERMINATORS (TERMINATING RESISTORS)

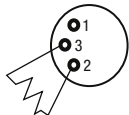
To prevent system errors, the last device in a DMX chain needs to be equipped with a terminating resistor (120 ohm, 1/4 Watt).

3-pin XLR connector with a terminating resistor: K3DMXT3

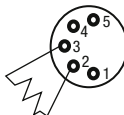
5-pin XLR connector with a terminating resistor: K3DMXT5

Pin Assignment

3-pin XLR connector:



5-pin XLR connector:



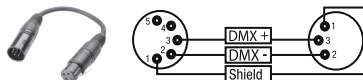
DMX ADAPTER

The combination of DMX devices with 3-pin connectors and DMX devices with 5-pin connectors in a DMX chain is possible with suitable adapters.

Pin Assignment

DMX Adapter 5-pin XLR male to 3-pin XLR female: K3DGF0020

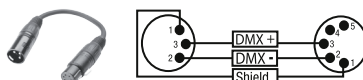
Pins 4 and 5 are not used.



Pin Assignment

DMX Adapter 3-pin XLR male to 5-pin XLR female: K3DHM0020

Pins 4 and 5 are not used.



TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model Name:	CLCONTROL54
Product Type:	DMX mixer
Type:	table, installation, wall mounting device
Number of DMX Channels:	54 (9 x 6 channels)
Control:	USITT DMX 512 protocol
Functions:	Manual Mode, Auto Mode, Sound Control, Colour Macros, Colour Fade, Colour Jump, Strobe, Blackout
DMX Output:	3-pin XLR female
Controls:	6 x channel faders, 22 control buttons, rotary encoder for microphone sensitivity, on / off switch
Display Elements:	backlit 2-line LC display, 9 indicator LEDs
Power Supply:	external universal power pack, 9 V block battery
Operating Voltage:	9 - 12 V DC
Power Consumption:	650 mW.
Housing Material:	metal
Housing Colour:	grey
Dimensions (W x H x D):	316 x 63 x 140 mm
Weight:	1.54 kg
Other Features:	power pack included, rubber feet, ready for installation, ready for wall mounting

MANUFACTURER'S DECLARATIONS

MANUFACTURER'S WARRANTY & LIMITATIONS OF LIABILITY

You can find our current warranty conditions and limitations of liability at: <http://www.adamhall.com/media/shop/downloads/documents/manufacturersdeclarations.pdf>. To request warranty service for a product, please contact Adam Hall GmbH, Daimler Straße 9, 61267 Neu Anspach / Email: Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.



CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT

(valid in the European Union and other European countries with a differentiated waste collection system)

■ This symbol on the product, or on its documents indicates that the device may not be treated as household waste. This is to avoid environmental damage or personal injury due to uncontrolled waste disposal. Please dispose of this product separately from other waste and have it recycled to promote sustainable economic activity. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details on where and how they can recycle this item in an environmentally friendly manner. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial waste for disposal.

SIE HABEN DIE RICHTIGE WAHL GETROFFEN!

Dieses Gerät wurde unter hohen Qualitätsanforderungen entwickelt und gefertigt, um viele Jahre einen reibungslosen Betrieb zu gewährleisten. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig, damit Sie Ihr neues Produkt von Cameo Light schnell und optimal einsetzen können. Weitere Informationen über Cameo Light erhalten Sie auf unserer Website WWW.CAMEOLIGHT.COM.

SICHERHEITSHINWEISE

1. Lesen Sie diese Anleitung bitte sorgfältig durch.
2. Bewahren Sie alle Informationen und Anleitungen an einem sicheren Ort auf.
3. Befolgen Sie die Anweisungen.
4. Beachten Sie alle Warnhinweise. Entfernen Sie keine Sicherheitshinweise oder andere Informationen vom Gerät.
5. Verwenden Sie das Gerät nur in der vorgesehenen Art und Weise.
6. Verwenden Sie ausschließlich stabile und passende Stative bzw. Befestigungen (bei Festinstallationen). Stellen Sie sicher, dass Wandhalterungen ordnungsgemäß installiert und gesichert sind. Stellen Sie sicher, dass das Gerät sicher installiert ist und nicht herunterfallen kann.
7. Beachten Sie bei der Installation die für Ihr Land geltenden Sicherheitsvorschriften.
8. Installieren und betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen oder sonstigen Wärmequellen. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät immer so installiert ist, dass es ausreichend gekühlt wird und nicht überhitzen kann.
9. Platzieren Sie keine Zündquellen wie z.B. brennende Kerzen auf dem Gerät.
10. Lüftungsschlitze dürfen nicht blockiert werden.
11. Das Gerät wurde ausschließlich für die Verwendung in Innenräumen entwickelt, betreiben Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Wasser (gilt nicht für spezielle Outdoor Geräte - beachten Sie in diesem Fall bitte die im Folgenden vermerkten Sonderhinweise). Bringen Sie das Gerät nicht mit brennbaren Materialien, Flüssigkeiten oder Gasen in Berührung.
12. Sorgen Sie dafür, dass kein Tropf- oder Spritzwasser in das Gerät eindringen kann. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Behältnisse wie Vasen oder Trinkgefäße auf das Gerät.
13. Sorgen Sie dafür, dass keine Gegenstände in das Gerät fallen können.
14. Betreiben Sie das Gerät nur mit dem vom Hersteller empfohlenen und vorgesehenen Zubehör.
15. Öffnen Sie das Gerät nicht und verändern Sie es nicht.
16. Überprüfen Sie nach dem Anschluss des Geräts alle Kabelwege, um Schäden oder Unfälle, z. B. durch Stolperfallen zu vermeiden.
17. Achten Sie beim Transport darauf, dass das Gerät nicht herunterfallen und dabei möglicherweise Sach- und Personenschäden verursachen kann.
18. Wenn Ihr Gerät nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert, Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Geräterinnere gelangt sind, oder das Gerät anderweitig beschädigt wurde, schalten Sie es sofort aus und trennen es von der Netzsteckdose (sofern es sich um ein aktives Gerät handelt). Dieses Gerät darf nur von autorisiertem Fachpersonal repariert werden.
19. Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts ein trockenes Tuch.
20. Beachten Sie alle in Ihrem Land geltenden Entsorgungsgesetze. Trennen Sie bei der Entsorgung der Verpackung bitte Kunststoff und Papier bzw. Kartonagen voneinander.
21. Kunststoffbeutel müssen außer Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.

BEI GERÄTEN MIT NETZANSCHLUSS:

22. **ACHTUNG:** Wenn das Netzkabel des Geräts mit einem Schutzkontakt ausgestattet ist, muss es an einer Steckdose mit Schutzleiter angeschlossen werden. Deaktivieren Sie niemals den Schutzleiter eines Netzkabels.
23. Schalten Sie das Gerät nicht sofort ein, wenn es starken Temperaturschwankungen ausgesetzt war (beispielsweise nach dem Transport). Feuchtigkeit und Kondensat könnten das Gerät beschädigen. Schalten Sie das Gerät erst ein, wenn es Zimmertemperatur erreicht hat.
24. Bevor Sie das Gerät an die Steckdose anschließen, prüfen Sie zuerst, ob die Spannung und die Frequenz des Stromnetzes mit den auf dem Gerät angegebenen Werten übereinstimmen. Verfügt das Gerät über einen Spannungswahlschalter, schließen Sie das Gerät nur an die Steckdose an, wenn die Gerätewerte mit den Werten des Stromnetzes übereinstimmen. Wenn das mitgelieferte Netzkabel bzw. der mitgelieferte Netzadapter nicht in Ihre Netzsteckdose passt, wenden Sie sich an Ihren Elektriker.
25. Treten Sie nicht auf das Netzkabel. Sorgen Sie dafür, dass spannungsführende Kabel speziell an der Netzbuchse bzw. am Netzadapter und der Gerätebuchse nicht geknickt werden.
26. Achten Sie bei der Verkabelung des Geräts immer darauf, dass das Netzkabel bzw. der Netzadapter stets frei zugänglich ist. Trennen Sie das Gerät stets von der Stromzuführung, wenn das Gerät nicht benutzt wird, oder Sie das Gerät reinigen möchten. Ziehen Sie Netzkabel und Netzadapter immer am Stecker bzw. am Adapter und nicht am Kabel aus der Steckdose. Berühren Sie Netzkabel und Netzadapter niemals mit nassen Händen.
27. Schalten Sie das Gerät möglichst nicht schnell hintereinander ein und aus, da sonst die Lebensdauer des Geräts beeinträchtigt werden könnte.
28. **WICHTIGER HINWEIS:** Ersetzen Sie Sicherungen ausschließlich durch Sicherungen des gleichen Typs und Wertes. Sollte eine Sicherung wiederholt auslösen, wenden Sie sich bitte an ein autorisiertes Servicezentrum.
29. Um das Gerät vollständig vom Stromnetz zu trennen, entfernen Sie das Netzkabel bzw. den Netzadapter aus der Steckdose.
30. Wenn Ihr Gerät mit einem Volex-Netzanschluss bestückt ist, muss der passende Volex-Gerätestecker entspert werden, bevor er entfernt werden kann. Das bedeutet aber auch, dass das Gerät durch ein Ziehen am Netzkabel verrutschen und herunterfallen kann, wodurch Personen verletzt werden und/oder andere Schäden auftreten können. Verlegen Sie Ihre Kabel daher immer sorgfältig.
31. Entfernen Sie Netzkabel und Netzadapter aus der Steckdose bei Gefahr eines Blitzschlags oder wenn Sie das Gerät länger nicht verwenden.
32. Das Gerät darf nur im spannungsfreien Zustand (Trennung des Netzsteckers vom Stromnetz) installiert werden.
33. Staub und andere Ablagerungen im Inneren des Geräts können es beschädigen. Das Gerät sollte je nach Umgebungsbedingungen (Staub, Nikotin, Nebel etc.) regelmäßig von qualifiziertem Fachpersonal gewartet bzw. gesäubert werden (keine Garantieleistung), um Überhitzung und Fehlfunktionen zu vermeiden.
34. Der Abstand zu brennbaren Materialien muss mindestens 0,5 m betragen.
35. Netzleitungen zur Spannungsversorgung mehrerer Geräte müssen mindestens 1,5 mm² Aderquerschnitt aufweisen. In der EU müssen

die Leitungen H05VV-F, oder gleichartig, entsprechen. Geeignete Leitungen werden von Adam Hall angeboten. Mit diesen Leitungen können Sie mehrere Geräte über den Power out Anschluss mit dem Power IN Anschluss eines weiteren Gerätes verbinden. Beachten Sie, dass die gesamte Stromaufnahme aller angeschlossenen Geräte den vorgegebenen Wert nicht überschreitet (Aufdruck auf dem Gerät). Achten Sie darauf, Netzleitungen so kurz wie möglich zu halten.

**ACHTUNG**

Entfernen Sie niemals die Abdeckung, da sonst das Risiko eines elektrischen Schlages besteht. Im Inneren des Geräts befinden sich keine Teile, die vom Bediener repariert oder gewartet werden können. Lassen Sie Wartung und Reparaturen ausschließlich von qualifiziertem Servicepersonal durchführen.



Das gleichseitige Dreieck mit Blitzsymbol warnt vor nichtisolierten, gefährlichen Spannungen im Geräteinneren, die einen elektrischen Schlag verursachen können.



Das gleichseitige Dreieck mit Ausrufungszeichen kennzeichnet wichtige Bedienungs- und Wartungshinweise.



Warnung! Dieses Symbol kennzeichnet heiße Oberflächen. Während des Betriebs können bestimmte Teile des Gehäuses heiß werden. Berühren oder transportieren Sie das Gerät nach einem Einsatz erst nach einer Abkühlzeit von mindestens 10 Minuten.

VORSICHT! WICHTIGE HINWEISE IN BEZUG AUF LICHT-PRODUKTE!

1. Das Produkt ist für den professionellen Einsatz im Bereich der Veranstaltungstechnik entwickelt worden und ist nicht für die Raumbelichtung in Haushalten geeignet.
2. Blicken Sie niemals, auch nicht kurzzeitig, direkt in den Lichtstrahl.
3. Blicken Sie niemals mit optischen Geräten wie Vergrößerungsgläsern in den Lichtstrahl.
4. Stroboskopeffekte können unter Umständen bei empfindlichen Menschen epileptische Anfälle auslösen! Epilepsiekranken Menschen sollten daher unbedingt Orte meiden, an denen Stroboskope eingesetzt werden.

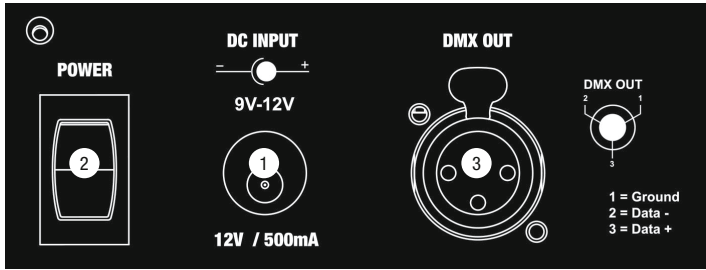
EINFÜHRUNG

Der CLCONTROL54 ist ein 54-Kanal DMX-Controller, mit dem bis zu 9 DMX-Geräte, bzw. in Gruppen mit der gleichen DMX-Startadresse zusammengefasste DMX-Scheinwerfer gesteuert werden können. DMX-Scheinwerfer können als RGB, RGBW, und RGBWA Geräte angelegt werden, um verschiedene Farb-Presets mit Hilfe der 9 Direktwahltasten einfach und schnell zu aktivieren. Farbwechselprogramme (COLOUR FADE, COLOUR JUMP, AUTO) erweitern die Funktionen des DMX-Controllers ebenso wie Musiksteuerung (SOUND) und der Stroboskop-Effekt (STROBE). Die manuelle Steuerung von DMX-Geräten erfolgt mit Hilfe der 6 leichtgängigen Fader.

EIGENSCHAFTEN

54 DMX-Kanäle, 9 DMX-Geräte/Gruppen separat steuerbar, 6 leichtgängige Kanal Fader, 2-zeiliges LC-Display mit Beleuchtung, leicht und kompakt, Betrieb als Tischpult, einbaufähig, Vorbereitung für Wandmontage, Stromversorgung über mitgeliefertes Netzteil oder 9V Block-Batterie.

ANSCHLÜSSE, BEDIEN- UND ANZEIGEELEMENTE



1 KLEINSPANNUNGSBUCHSE

Anschlussbuchse für die Spannungsversorgung des Geräts. Bitte verwenden Sie ausschließlich das mit dem Gerät ausgelieferte Original-Netzteil.

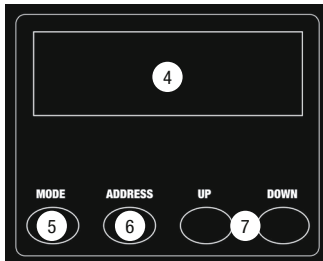
Hinweis: Bei Betrieb mit Netzteil wird die Spannungsversorgung durch Batterie automatisch unterbrochen.

2 POWER

Ein- bzw. Ausschalter.

3 DMX OUT

DMX-Ausgang mit weiblicher 3-Pol XLR-Buchse und Standardbelegung. Verbinden Sie den DMX-Ausgang des DMX-Controllers mit dem DMX-Eingang Ihres DMX-Geräts mit Hilfe eines DMX-Kabels.



4 LC-DISPLAY

Das beleuchtete 2-Zeilen LC-Display zeigt die Nummer des aktuell angewählten Geräts an (FIX 1 - 9), dessen Startadresse und die Kanalnummer mit dem jeweils eingestellten Wert. Darüber hinaus wird angezeigt, ob das entsprechende DMX-Gerät als RGB, RGBW, oder RGBWA-Gerät angelegt ist (MODE drücken).

5 MODE

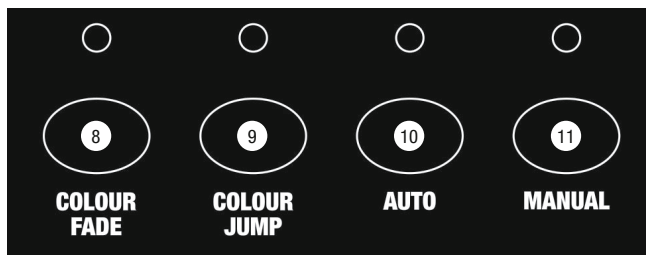
Taste zum Anlegen der DMX-Scheinwerfer, bzw. Scheinwerfer-Gruppen (bis zu 9) als RGB, RGBW, oder RGBWA Geräte (Voraussetzung für die Auswahl der Farbmakros COLOURS).

6 ADDRESS

Drücken Sie die ADDRESS-Taste, um die DMX-Startadresse des DMX-Controllers für Gerät 1 (Fixture 1) festlegen zu können (Adressenänderung mit UP und DOWN). Nach der Adressenänderung wiederum mit ADDRESS bestätigen. Die DMX-Startadressen des DMX-Controllers für die Geräte 2 bis 9 verschieben sich dabei automatisch um jeweils 6 Zähler (Beispiel 1: Startadresse Gerät 1 = 001 / Startadresse Gerät 2 = 007 usw., Beispiel 2: Startadresse Gerät 1 = 080 / Startadresse Gerät 2 = 086 usw.)

7 UP & DOWN

Tasten zum Ändern der DMX-Startadresse des DMX-Controllers für Gerät 1 (Fixture 1).



8 COLOUR FADE

Farbüberblenden-Effekt mit einstellbarer Geschwindigkeit. Wählen Sie einen DMX-Scheinwerfer aus, indem Sie auf die Taste FIXTURE drücken und dann auf die Direktwahl taste (1 bis 9), die dem gewünschten Gerät zugeordnet ist. Drücken Sie auf COLOUR FADE (Anzeige-LED über der Taste beginnt zu leuchten), wählen die Scheinwerfer-Helligkeit mit Hilfe des Faders 3 MASTER und die Geschwindigkeit des Farbüberblenden-Effekts mit Fader 2 FADE aus.

9 COLOUR JUMP

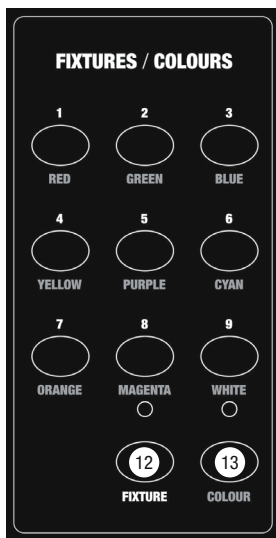
Farbwechsel-Effekt mit einstellbarer Geschwindigkeit. Wählen Sie einen DMX-Scheinwerfer aus, indem Sie auf die Taste FIXTURE drücken und dann auf die Direktwahl taste (1 bis 9), die dem gewünschten Gerät zugeordnet ist. Drücken Sie auf COLOUR JUMP (Anzeige-LED über der Taste beginnt zu leuchten), wählen die Scheinwerfer-Helligkeit mit Hilfe des Faders 3 MASTER und die Geschwindigkeit des Farbwechsel-Effekts mit Fader 1 SPEED aus.

10 AUTO

Kombination aus Farbüberblenden- und Farbwechsel-Effekt mit einstellbarer Geschwindigkeit. Wählen Sie einen DMX-Scheinwerfer aus, indem Sie auf die Taste FIXTURE drücken und dann auf die Direktwahl taste (1 bis 9), die dem gewünschten Gerät zugeordnet ist. Drücken Sie auf AUTO (Anzeige-LED über der Taste beginnt zu leuchten), wählen die Scheinwerfer-Helligkeit mit Hilfe des Faders 3 MASTER, die Geschwindigkeit des Farbüberblenden-Effekts mit Hilfe des Faders 2 FADE und die Geschwindigkeit des Farbwechsel-Effekts mit Fader 1 SPEED aus.

11 MANUAL

Manuelle Einstellung von DMX-Geräten mit Hilfe der Kanal-Fader (z.B. Farbmischung). Wählen Sie ein DMX-Gerät aus, indem Sie auf die Taste FIXTURE drücken und dann auf die Direktwahl taste (1 bis 9), die dem gewünschten Gerät zugeordnet ist. Drücken Sie nun auf MANUAL (Anzeige-LED über der Taste beginnt zu leuchten) und nehmen die gewünschten Einstellungen mit Hilfe der Kanal-Fader 1 bis 6 vor.



12 FIXTURE

Um eines der bis zu 9 mit dem DMX-Controller verbundenen DMX-Geräte (oder Gruppen) wunschgemäß steuern zu können, drücken Sie auf die Taste FIXTURE (Anzeige-LED über der Taste beginnt zu leuchten) und dann auf die Direktwahl Taste (1 - 9), die dem entsprechenden Gerät (oder Gruppe) zugeordnet ist.

13 COLOUR

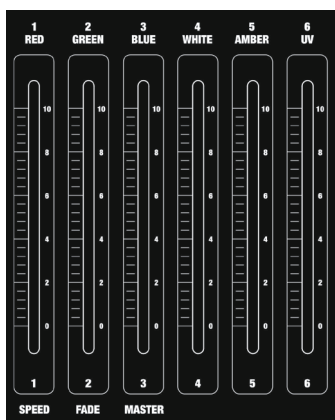
9 verschiedene Farbmakros können als Preset mit Hilfe der Direktwahl Tasten einfach und schnell aktiviert werden. Wählen Sie, wie unter Punkt 12 beschrieben, einen DMX-Scheinwerfer aus, drücken auf die Taste COLOUR und wählen das gewünschte Farb-Preset mit Hilfe der Direktwahl Tasten (Nr. 14) aus. Die Helligkeit stellen Sie am Kanal-Fader 3 MASTER ein.

14 DIREKTWAHLTASTEN

Direktwahl Tasten für die Auswahl der am DMX-Controller angeschlossenen DMX-Geräte, bzw. der Farb-Presets (siehe Punkt 12 und 13).

15 KANAL-FADER

Kanal-Fader 1 bis 6 für die Steuerung am DMX-Controller angeschlossener DMX-Geräte in den Betriebsarten COLOUR FADE, COLOUR JUMP, AUTO, MANUAL und der Farb-Presets COLOUR, sowie des Stroboskop-Effekts STROBE.



16 SOUND SENSITIVITY

Drehregler für die Einstellung der Empfindlichkeit des integrierten Mikrofons in der Betriebsart Musiksteuerung (SOUND). Nach links gedreht wird die Empfindlichkeit verringert, nach rechts gedreht angehoben.

17 SOUND

Drücken Sie auf die Taste SOUND (Anzeige-LED über der Taste beginnt zu leuchten), um den Wechsel der Farben in den Betriebsarten COLOUR FADE, COLOUR JUMP und AUTO über das integrierte Mikrofon steuern zu lassen (Bassimpulse). Zum Deaktivieren erneut auf SOUND drücken (Anzeige-LED erlischt).

18 STROBE

Aktivieren Sie den Stroboskop-Effekt indem Sie auf STROBE drücken (Anzeige-LED über der Taste beginnt zu leuchten) und die Stroboskopgeschwindigkeit mit Hilfe des Kanal-Faders 1 SPEED einstellen (Fader auf 0 = Stroboskop-Effekt deaktiviert, Fader auf 10 = schnellste Blitzgeschwindigkeit). Zum Deaktivieren erneut auf STROBE drücken (Anzeige-LED erlischt).

19 BLACKOUT

Beim Drücken der Taste BLACKOUT werden die DMX-Werte aller angeschlossenen DMX-Geräte auf 0 gesetzt, d.h. das Licht von DMX-Scheinwerfern erlischt. Beim nochmaligen Drücken auf BLACKOUT wird der vorherige Betriebszustand der Geräte wieder aktiviert.



BETRIEB MIT BATTERIE



Um den DMX-Controller mit einer Batterie zu betreiben, öffnen Sie das Batteriefach auf der Unterseite des Geräts, indem Sie auf den Verschlusshebel OPEN in Pfeilrichtung drücken und den Batteriefachdeckel nach oben aufklappen. Befestigen Sie den innen liegenden Batterieclip an den Plus- und Minuspolen einer frischen 9V Blockbatterie, legen die Batterie in das Batteriefach und schließen den Batteriefachdeckel mit leichtem Druck, bis der Verschlusshebel hörbar einrastet. Bei Betrieb mit Netzteil wird die Spannungsversorgung durch Batterie automatisch unterbrochen. Entnehmen Sie die Batterie bei längerer Nichtbenutzung und bei Betrieb ausschließlich mit Netzteil.

EINBAU UND WANDMONTAGE



Für den Einbau befinden sich jeweils 2 Befestigungslöcher links und rechts an den Rändern der Frontplatte. Die Befestigungslöcher für die Wandmontage befinden sich auf der Rückseite des Gehäuses.

DMX TECHNIK

DMX-512

DMX (Digital Multiplex) ist die Bezeichnung für ein universelles Übertragungsprotokoll für die Kommunikation zwischen entsprechenden Geräten und Controllern. Ein DMX-Controller sendet DMX-Daten an das/die angeschlossene(n) DMX-Gerät(e). Die DMX-Datenübertragung erfolgt stets als serieller Datenstrom, der über die an jedem DMX-fähigen Gerät vorhandenen DMX IN- und DMX OUT-Anschlüsse (XLR-Steckverbinder) von einem angeschlossenen Gerät an das nächste weitergeleitet wird, wobei die maximale Anzahl der Geräte 32 nicht überschreiten darf. Das letzte Gerät der Kette ist mit einem Abschlussstecker (Terminator) zu bestücken.



DMX-VERBINDUNG:

DMX ist die gemeinsame "Sprache", über die sich die unterschiedlichsten Gerätetypen und Modelle verschiedener Hersteller miteinander vernetzen und über einen zentralen Controller steuern lassen, sofern sämtliche Geräte und der Controller DMX-kompatibel sind. Für eine optimale Datenübertragung ist es erforderlich, die Verbindungskabel zwischen den einzelnen Geräten so kurz wie möglich zu halten. Die Reihenfolge, in der die Geräte in das DMX-Netzwerk eingebunden sind, hat keinen Einfluss auf die Adressierung. So kann sich das Gerät mit der DMX-Adresse 1 an einer beliebigen Position in der (seriellen) DMX-Kette befinden, am Anfang, am Ende oder irgendwo in der Mitte. Wird einem Gerät die DMX-Adresse 1 zugewiesen, "weiß" der Controller, dass er alle der Adresse 1 zugeordneten Daten an dieses Gerät senden soll, ungeachtet seiner Position im DMX-Verbund.

SERIELLE VERKOPPLUNG MEHRERER SCHEINWERFER

1. Verbinden Sie den männlichen XLR-Stecker (3-Pol oder 5-Pol) des DMX-Kabels mit dem DMX-Ausgang (weibliche XLR-Buchse) des ersten DMX-Geräts (z.B. DMX-Controller).
2. Verbinden Sie den weibliche XLR-Stecker des an den ersten Scheinwerfer angeschlossenen DMX-Kabels mit dem DMX-Eingang (männliche XLR-Buchse) des nächsten DMX-Geräts. Verbinden Sie den DMX-Ausgang dieses Geräts in der gleichen Weise mit dem DMX-Eingang des nächsten Geräts und so weiter. Bitte beachten Sie, dass DMX-Geräte grundsätzlich seriell verschaltet werden und die Verbindungen nicht ohne aktiven Splitter geteilt werden können. Die maximale Anzahl der DMX-Geräte einer DMX-Kette darf 32 nicht überschreiten.

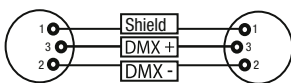
Eine umfangreiche Auswahl geeigneter DMX-Kabel finden Sie in den Adam Hall Produktlinien 3 STAR, 4 STAR und 5 STAR.

DMX-KABEL:

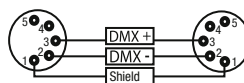
Beachten Sie bei der Anfertigung eigener Kabel unbedingt die Abbildungen auf dieser Seite. Verbinden Sie auf keinen Fall die Abschirmung des Kabels mit dem Massekontakt des Steckers, und achten Sie darauf, dass die Abschirmung nicht mit dem XLR-Steckergehäuse in Kontakt kommt. Hat die Abschirmung Massekontakt, kann dies zu Systemfehlern führen.

Steckerbelegung:

DMX-Kabel mit 3-Pol XLR-Steckern:



DMX-Kabel mit 5-Pol XLR-Steckern (Pin 4 und 5 sind nicht belegt):



DMX-ABSCHLUSSSTECKER (TERMINATOR):

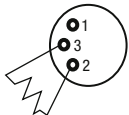
Um Systemfehler zu vermeiden, ist das letzte Gerät einer DMX-Kette mit einem Abschlusswiderstand zu bestücken (120 Ohm, 1/4 Watt).

3-Pol XLR-Stecker mit Abschlusswiderstand: K3DMXT3

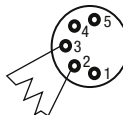
5-Pol XLR-Stecker mit Abschlusswiderstand: K3DMXT5

Steckerbelegung:

3-Pol XLR-Stecker:



5-Pol XLR-Stecker:

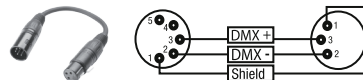


DMX-ADAPTER:

Die Kombination von DMX-Geräten mit 3-Pol Anschlüssen und DMX-Geräten mit 5-Pol Anschlüssen in einer DMX-Kette ist mit Hilfe von Adaptern ebenso möglich.

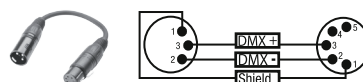
Steckerbelegung

DMX-Adapter 5-Pol XLR male auf 3-Pol XLR female: K3DGF0020
Pin 4 und 5 sind nicht belegt.



Steckerbelegung

DMX-Adapter 3-Pol XLR male auf 5-Pol XLR female: K3DHM0020
Pin 4 und 5 sind nicht belegt.



TECHNISCHE DATEN

Modellbezeichnung:	CLCONTROL54
Produktart:	DMX Mischpult
Typ:	Tisch-, Einbau-, Wandmontagegerät
Anzahl DMX-Kanäle:	54 (9 x 6 Kanäle)
Steuerung:	USITT DMX 512 Protokoll
Funktionen:	manuelle Kontrolle, Auto Modus, Musiksteuerung, Farbmakros, Colour Fade, Colour Jump, Stroboskop, Blackout
DMX Ausgang:	3-Pol XLR female
Bedienelemente:	6x Kanalfader, 22 Kontrolltasten, Regler für Mikrofonempfindlichkeit, Ein-/Aus-Schalter
Anzeigeelemente:	beleuchtetes 2-Zeilen LC-Display, 9 Anzeige-LEDs
Stromversorgung:	Externes Weitbereichs-Netzteil, 9V Block-Batterie
Betriebsspannung:	9 - 12 V DC
Leistungsaufnahme:	650 mW
Gehäusematerial:	Metall
Gehäusefarbe:	Grau
Abmessungen (B x H x T):	316 x 63 x 140 mm
Gewicht:	1,54 kg
Weitere Eigenschaften:	Netzteil inklusive, Gummifüße, Vorbereitung für Einbau, Vorbereitung für Wandmontage

HERSTELLERERKLÄRUNGEN

HERSTELLERGARANTIE & HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

Unsere aktuellen Garantiebedingungen und Haftungsbeschränkung finden Sie unter: <http://www.adamhall.com/media/shop/downloads/documents/manufacturersdeclarations.pdf>. Im Service Fall wenden Sie sich bitte an Adam Hall GmbH, Daimlerstraße 9, 61267 Neu Anspach / E-Mail Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.



KORREKTE ENTSORGUNG DIESES PRODUKTS

(Gültig in der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit Mülltrennung) Dieses Symbol auf dem Produkt oder dazugehörigen Dokumenten weist darauf hin, dass das Gerät am Ende der Produktlebenszeit nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf, um Umwelt- oder Personenschäden durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden. Bitte entsorgen Sie dieses Produkt getrennt von anderen Abfällen und führen es zur Förderung nachhaltiger Wirtschaftskreisläufe dem Recycling zu. Als Privatkunde erhalten Sie Informationen zu umweltfreundlichen Entsorgungsmöglichkeiten über den Händler, bei dem das Produkt erworben wurde, oder über die entsprechenden regionalen Behörden. Als gewerblicher Nutzer kontaktieren Sie bitte Ihren Lieferanten und prüfen die ggf. vertraglich vereinbarten Konditionen zur Entsorgung der Geräte. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderen gewerblichen Abfällen entsorgt werden.

Vous avez fait le bon choix!

Cet appareil a été développé et fabriqué en appliquant des exigences de qualité très élevées: il garantit des années de fonctionnement sans problème. Veuillez lire attentivement ce Manuel Utilisateur : vous apprendrez rapidement à utiliser votre appareil Cameo Light de façon optimale. Vous trouverez davantage d'informations à propos de Cameo Light sur notre site Web: WWW.CAMEOLIGHT.COM.

MESURES PRÉVENTIVES

1. Veuillez lire attentivement ce manuel.
2. Rangez tous les documents d'information et d'instructions en lieu sûr.
3. Veuillez suivre toutes les instructions
4. Observez tous les messages d'avertissement N'enlevez pas de l'appareil les étiquettes de sécurité ou autres informations.
5. N'utilisez l'appareil que pour des applications et de la façon appropriées.
6. Utilisez exclusivement des pieds et des dispositifs de fixation stables et adaptés lorsque l'appareil est utilisé en installation fixe. Assurez-vous que les fixations murales ont été montées correctement, et qu'elles sont sécurisées. Vérifiez que l'appareil est installé en toute sécurité, et qu'il ne peut pas tomber.
7. Lors de l'installation, observez les réglementations de sécurité en vigueur dans votre pays.
8. N'installez et n'utilisez pas l'appareil à proximité de radiateurs, d'accumulateurs de chaleur, de fours ou de toute autre source de chaleur. Vérifiez que l'appareil est installé de façon à bénéficier en permanence d'un refroidissement efficace et qu'il ne peut pas chauffer de façon excessive.
9. Ne placez aucune source de flamme sur l'appareil – par exemple, une bougie allumée.
10. Ne bloquez pas les ouies d'aération.
11. Cet appareil a été exclusivement conçu pour une utilisation en intérieur. N'utilisez pas l'appareil à proximité immédiate d'eau (à moins qu'il ne s'agisse d'un appareil conçu pour une utilisation en extérieur – dans ce cas, respectez les instructions correspondantes ci après) Ne mettez pas l'appareil en contact avec des matériaux, des liquides ou des gaz inflammables.
13. Vérifiez qu'aucun petit objet ne puisse tomber à l'intérieur de l'appareil.
14. N'utilisez avec cet appareil que des accessoires recommandés et approuvés par le fabricant.
15. N'ouvrez pas l'appareil, et n'essayez pas de le modifier.
16. Lors du branchement de l'appareil, sécurisez le passage du câble secteur, afin d'éviter tout dommage ou accident, par exemple quel qu'un qui trébuche sur le câble.
17. Lors du transport, vérifiez que l'appareil ne peut tomber, ce qui pourrait provoquer des dommages matériels et/ou corporels.
18. Si votre appareil ne fonctionne plus correctement, que de l'eau ou des objets ont pénétré à l'intérieur, ou qu'il a été endommagé de quelque façon que ce soit, éteignez-le immédiatement et débranchez sa prise secteur (s'il s'agit d'un appareil alimenté). Cet appareil ne doit être réparé que par un personnel autorisé.
19. Pour le nettoyage de l'appareil, utilisez un chiffon sec/
20. Observez toutes les réglementations en vigueur dans votre pays pour mettre l'appareil au rebut. Lorsque vous jetez l'emballage de l'appareil, veuillez séparer plastique, papier et carton.
21. Les films plastique doivent être mis hors de portée des enfants.

APPAREILS RELIÉS AU SECTEUR :

22. ATTENTION : Si le câble de l'appareil est muni d'un fil de terre, il doit être relié à une prise murale avec terre. Ne désactivez jamais la mise à la terre d'un appareil.
23. N'allumez pas l'appareil immédiatement s'il a subi une grande différence de température ambiante (par exemple, lors du transport). L'humidité et la condensation pourraient l'endommager. Ne mettez l'appareil sous tension que lorsqu'il est parvenu à la température de la pièce.
24. Avant de relier l'appareil à la prise murale, vérifiez que la valeur et la fréquence de tension secteur sur laquelle il est réglé correspondent bien à la valeur et à la fréquence de la tension secteur locale. Si l'appareil possède un sélecteur de tension, ne le branchez sur la prise murale qu'après avoir vérifié que la valeur réglée correspond à la valeur effective de la tension secteur. Si la fiche du cordon secteur ou du bloc adaptateur livré avec votre appareil ne correspond pas au format de votre prise murale, veuillez consulter un électricien.
25. Ne pénétrez pas le câble secteur. Assurez-vous que le câble secteur n'est pas trop pincé, notamment au niveau de l'arrière de l'appareil (ou de son adaptateur secteur) et de la prise murale.
26. Lors du branchement de l'appareil, vérifiez que l'accès au câble secteur ou au bloc adaptateur reste facile. Sortez la fiche secteur de la prise murale dès que vous n'utilisez pas l'appareil pendant un certain temps, ou si vous désirez nettoyer l'appareil. Pour ce faire, tirez toujours sur la fiche elle-même, ou sur le bloc secteur lui-même ; ne tirez jamais sur le câble. Ne manipulez jamais le câble secteur ou l'adaptateur secteur avec des mains mouillées.
27. N'éteignez/rallumez pas l'appareil rapidement plusieurs fois de suite : vous risquez de réduire la longévité de ses composants internes.
28. CONSEIL IMPORTANT : Ne remplacez le fusible que par un fusible de même type et du même calibre. Si le fusible fond de façon répétée, veuillez consulter un centre de réparations agréé.
29. Pour séparer complètement l'appareil du secteur, débranchez le cordon secteur ou l'adaptateur de la prise murale.
30. Si votre appareil est muni d'un connecteur secteur verrouillable (Volex), il faut d'abord déverrouiller le mécanisme avant d'enlever le cordon secteur. Attention, lorsque vous retirez le câble secteur, à ne pas faire bouger l'appareil, ce qui pourrait se traduire par un risque de chute, de blesser quelqu'un, ou tout autre dommage. Manipulez toujours le cordon secteur avec soin.
31. Débranchez la fiche secteur ou l'adaptateur de la prise murale en cas d'orage, ou si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période.
32. L'appareil ne doit pas être alimenté lors de son installation (cordon secteur non relié à la prise murale).
33. Poussière et autres dépôts à l'intérieur de l'appareil sont susceptibles de l'endommager. Si les conditions environnementales sont difficiles (présence de poussière, de nicotine, de gouttelettes d'eau...), il est recommandé de le confier à un personnel spécialisé pour entretien et nettoyage (non pris en charge par la garantie), afin d'éviter toute surchauffe et défaillance.

34. Respectez une distance minimale de 0,5m par rapport à des matériaux inflammables.

35. Si vous désirez alimenter plusieurs projecteurs simultanément, les conducteurs du câble secteur doivent posséder une section minimale de 1,5 mm². Dans l'Union Européenne, les câbles électriques doivent être de type H05VV-F ou équivalent. Adam Hall propose des câbles secteur adaptés. De tels câbles permettent d'alimenter plusieurs appareils par renvoi secteur de l'un à l'autre, Power Out vers Power In. Assurez-vous que la consommation totale de tous les appareils connectés ne dépasse pas la valeur correspondante en ampères (A) indiquée sur l'appareil. Essayez de maintenir les câbles secteur aussi courts que possible.



ATTENTION :

Ne démontez jamais le couvercle de l'appareil, vous risquez de recevoir un choc électrique. L'appareil ne renferme aucune pièce ni composant réparable ou remplaçable par l'utilisateur. Ne confiez l'entretien et la réparation qu'à un personnel qualifié.



Le pictogramme en forme de triangle équilatéral contenant un éclair terminé d'une flèche avertit l'utilisateur de la présence d'une tension dangereuse à l'intérieur de l'appareil, tension susceptible de provoquer un choc électrique.



Le pictogramme en forme de triangle équilatéral renfermant un point d'exclamation signale à l'utilisateur la présence d'instructions importantes concernant l'utilisation ou l'entretien de l'appareil.



ATTENTION ! Ce symbole correspond à des surfaces chaudes. En cours de fonctionnement, certaines parties de l'appareil peuvent devenir chaudes. Après utilisation, ne manipulez ou ne transportez l'appareil qu'au bout de 10 minutes de refroidissement.

ATTENTION ! CONSEILS IMPORTANTS POUR LES PRODUITS D'ÉCLAIRAGE

1. Ce produit est conçu pour une utilisation professionnelle dans le domaine du spectacle vivant : il n'est pas prévu pour une utilisation en éclairage domestique.
2. Ne regardez jamais directement le faisceau lumineux, même brièvement.
3. Ne regardez jamais le faisceau lumineux par l'intermédiaire d'un appareil optique grossissant (jumelles par exemple).
4. Dans certaines circonstances, les effets Stroboscope sont susceptibles de provoquer des crises d'épilepsie auprès de personnes sensibles. Il est donc conseillé aux personnes épileptiques d'éviter les lieux où sont installés des stroboscopes.

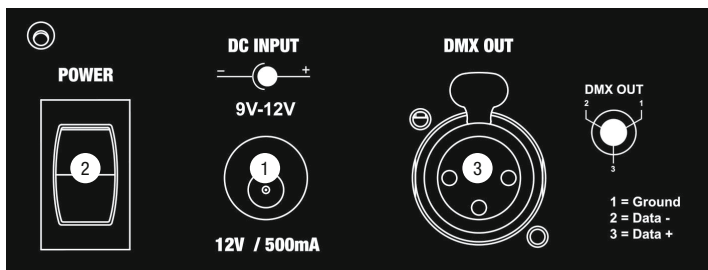
INTRODUCTION

Le CLCONTROL54 est un contrôleur DMX 54 canaux permettant de piloter via le même signal DMX un maximum de 9 projecteurs DMX faisant partie d'un groupe portant la même adresse DMX de départ. Les projecteurs DMX peuvent être réglés en RGB, RGBW ou RGBWA, afin d'activer facilement et rapidement différents presets de couleurs à l'aide des 9 touches de sélection directe. Des programmes de changement de couleurs (COLOUR FADE, COLOUR JUMP, AUTO) augmentent les possibilités du contrôleur DMX, ainsi que la fonction de pilotage par la musique (SOUND) et un effet Stroboscope (STROBE). Le pilotage manuel des appareils DMX s'effectue à l'aide des 6 faders à action souple.

FONCTIONNALITÉS

54 canaux DMX, 9 appareils/groupes DMX pilotables séparément, 6 faders de canal à action souple, afficheur 2 lignes à cristaux liquides avec rétro-éclairage, léger et compact, utilisable posé sur table ou encastré, compatible fixation murale, alimentation via bloc secteur livré ou pile 9 volts.

CONNECTEURS, CONTRÔLES ET INDICATEURS



1 EMBASE ALIMENTATION

Reçoit l'alimentation extérieure de l'appareil. N'utilisez que le bloc secteur livré avec l'appareil.

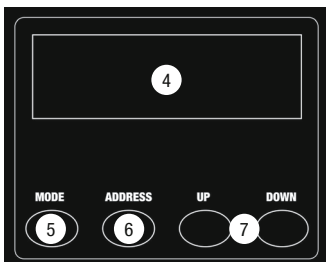
Précision importante : Lorsque le bloc secteur est branché, l'alimentation par pile est désactivée automatiquement.

2 POWER

Interrupteur marche/arrêt.

3 DMX OUT

Sortie DMX sur embase XLR 3 points femelle, câblage standard. Reliez le connecteur XLR 3 points femelle du contrôleur DMX à l'entrée DMX de votre appareil au moyen d'un câble DMX.



4 AFFICHEUR LCD

L'afficheur à cristaux liquides à 2 lignes rétro-éclairé visualise le numéro de l'appareil en cours de sélection (FIX 1 - 9), avec son adresse de départ et le numéro de canal déjà entré. De plus, il indique si l'appareil DMX correspondant se trouve en mode RGB, RGBW ou RGBWA (appuyer sur MODE).

5 MODE

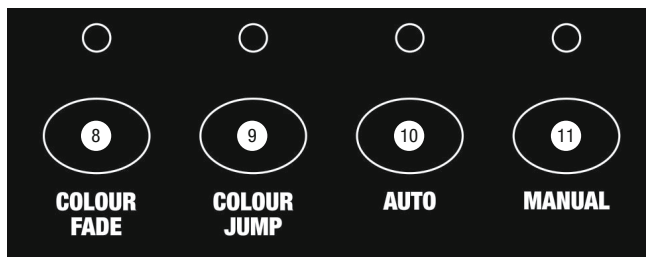
Touche de réglage du projecteur DMX ou du groupe de projecteurs (jusqu'à 9) en mode RGB, RGBW ou RGBWA (préalable à l'activation de la macro de couleurs COLOURS).

6 FONCTIONNALITÉS

Appuyez sur la touche ADDRESS pour régler l'adresse de départ DMX pour l'appareil 1 (Fixture 1), via les touches UP et DOWN. Pour valider cette modification d'adresse, appuyez sur ADDRESS. Les adresses de départ DMX du contrôleur DMX pour les appareils 2 à 9 se décalent automatiquement de 6 unités à chaque fois (Exemple 1 : Adresse de départ appareil 1 = 001 / adresse de départ appareil 2 = 007, etc. Exemple 2 : Adresse de départ appareil 1 = 080 / adresse de départ appareil 2 = 086, etc.

7 UP/DOWN

Ces touches permettent de modifier l'adresse de départ du contrôleur DMX pour l'appareil A (Fixture 1).



8 COLOUR FADE

Effet de mélange de couleurs, Choisissez un projecteur DMX en appuyant sur la touche FIXTURE puis sur la touche de sélection directe 1 à 9 correspondante. Appuyez ensuite sur COLOUR FADE (l'indicateur LED au-dessus de la touche s'allume) ; réglez alors la luminosité du projecteur avec le fader 3 MASTER, et la rapidité du mélange de couleurs avec le fader 2 FADE.

9 COLOUR JUMP

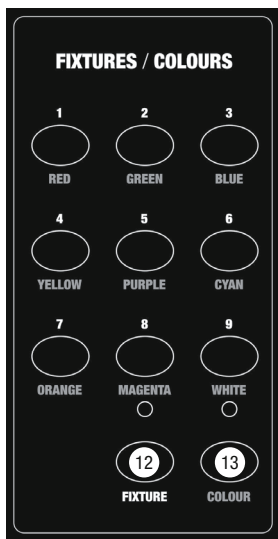
Effet de changeur de couleurs, de rapidité réglable. Choisissez un projecteur DMX en appuyant sur la touche FIXTURE puis sur la touche de sélection directe 1 à 9 correspondante. Appuyez ensuite sur COLOUR JUMP (l'indicateur LED au-dessus de la touche s'allume) ; réglez alors la luminosité du projecteur avec le fader 3 MASTER, et la rapidité du changement de couleurs avec le fader 1 SPEED.

10 AUTO

Combinaison de mélange et de changeur de couleur, rapidité réglable. Choisissez un projecteur DMX en appuyant sur la touche FIXTURE puis sur la touche de sélection directe 1 à 9 correspondante. Appuyez ensuite sur AUTO (l'indicateur LED au-dessus de la touche s'allume) ; réglez alors la luminosité du projecteur avec le fader 3 MASTER, la rapidité du mélange de couleurs avec le fader 2 FADE, et celle du changement de couleurs avec le fader 1 SPEED.

11 MANUAL

Réglage manuel des appareils DMX, via les faders de canaux (par exemple, mélange de couleurs). Choisissez un projecteur DMX en appuyant sur la touche FIXTURE puis sur la touche de sélection directe 1 à 9 correspondante. Appuyez alors sur MANUAL (l'indicateur LED au-dessus de la touche s'allume) ; réglez alors la valeur du paramètre via le fader de canal 1 à 6.



14

12 FIXTURE

Pour piloter l'appareil ou le groupe DMX de votre choix parmi les 9 reliés au contrôleur DMX, appuyez sur la touche FIXTURE (l'indicateur LED au-dessus de la touche s'allume), puis sur la touche de sélection directe (1 - 9)

13 COLOUR

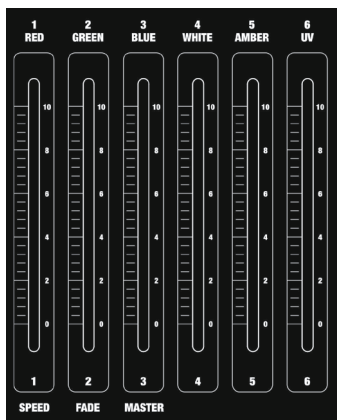
9 Macros de couleurs différentes, activables facilement et rapidement sous forme de presets via les touches de sélection directe. Choisissez un projecteur DMX, comme décrit dans le point 12, appuyez sur la touche COLOUR puis choisissez le preset de couleur désiré avec les touches de sélection directe (n°14). La luminosité se règle via le fader de canal 3, MASTER.

14 TOUCHES DE SÉLECTION DIRECTE

Ces touches permettent de sélectionner les appareils DMX connectés au contrôleur DMX ou les presets de couleurs (voir points 12 et 13).

15 FADERS DE CANAL

Les faders de canal 1 à 6 servent au pilotage des appareils DMX connectés au contrôleur DMX, dans les modes de fonctionnement COLOUR FADE, COLOUR JUMP, AUTO, MANUAL, au choix des presets de couleurs COLOUR, et de l'effet de Stroboscope STROBE.



15

16 SOUND SENSITIVITY

Ce potentiomètre permet de régler la sensibilité du microphone quand vous utilisez le mode de pilotage par la musique. Tournez-le vers la gauche pour réduire la sensibilité, vers la droite pour l'augmenter.

17 SOUND

Appuyez sur la touche SOUND (l'indicateur LED situé au-dessus de la touche s'allume) pour piloter via le microphone incorporé (impulsions dans les graves) les modifications de couleurs en mode COLOUR FADE, COLOUR JUMP et AUTO. Pour désactiver ce mode, appuyez de nouveau sur la touche SOUND (l'indicateur LED s'éteint).

18 STROBE

Pour activer l'effet stroboscopique, appuyez sur la touche STROBE (l'indicateur LED au-dessus de la touche s'allume) ; réglez ensuite la rapidité de l'effet (fréquence des éclairs) à l'aide du fader du canal 1, SPEED. Fader sur 0 = effet de stroboscope désactivé, fader sur 10 = fréquence maximale des éclairs) Pour désactiver l'effet, appuyez de nouveau sur la touche STROBE (l'indicateur LED s'éteint).

19 BLACKOUT

Appuyer sur la touche BLACKOUT met à zéro toutes les valeurs DMX sur les appareils DMX connectés ; autrement dit, les projecteurs DMX s'éteignent. Appuyer de nouveau sur la touche BLACKOUT rétablit l'état antérieur des projecteurs.



FONCTIONNEMENT SUR PILE



Pour utiliser le contrôleur DMX sur pile, ouvrez le compartiment à pile situé sur le dessous de l'appareil, en faisant glisser le levier de fermeture OPEN dans la direction de la flèche, puis en tirant le couvercle du compartiment à piles vers le haut. Fixez les contacts d'alimentation sur ceux de la pile 9 volts, en respectant la polarité plus/moins ; placez la pile dans le compartiment, puis refermez doucement le couvercle, jusqu'au dé clic. Lorsque le bloc secteur est branché, l'alimentation par pile est désactivée. Enlevez la pile si l'appareil reste inutilisé pendant un certain temps, ou si vous ne l'utilisez qu'avec l'adaptateur secteur.

INSTALLATION ET FIXATION MURALE



Pour faciliter l'installation, la face avant est percée de deux trous de fixation, à gauche et à droite. Les trous de fixation pour le montage mural se trouvent à l'arrière du coffret.

TECHNIQUE DMX

DMX-512

Le terme DMX (Digital Multiplex) désigne un protocole de transport universel permettant la communication entre des appareils et des contrôleurs à ce format. Un contrôleur DMX envoie des données DMX aux appareils DMX qui lui sont connectés. Les données DMX sont transportées sous forme d'un flux série, renvoyé d'un appareil au suivant via des connecteurs XLR repérés "DMX IN" et "DMX OUT". Le nombre total d'appareils ainsi connectés ne doit pas dépasser 32. Le dernier appareil de la chaîne doit posséder une résistance de terminaison (Terminator).



PROTOCOLE DMX

Il s'agit d'un langage universel, permettant d'interconnecter des appareils DMX de type différents, de marques différentes, et de tous les piloter depuis un contrôleur DMX central. Pour un transport optimal des données, il est recommandé d'utiliser les câbles les plus courts possibles pour interconnecter les appareils. L'ordre dans lequel les différents appareils sont connectés au sein d'un réseau DMS n'a aucune influence sur l'adressage. Autrement dit, vous pouvez placer l'appareil possédant l'adresse DMX 1 où vous le désirez dans la chaîne DMX : au début, à la fin, au milieu... Si un appareil s'est vu affecter l'adresse DMX 1, le contrôleur "sait" qu'il doit lui envoyer toutes les données destinées à l'adresse 1, quelle que soit la position dudit appareil dans la chaîne DMX.

CONNEXION EN SÉRIE DE PLUSIEURS PROJECTEURS

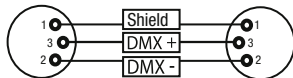
1. Reliez la fiche XLR mâle (3 ou 5 points) du câble DMX à la sortie DMX (embase XLR femelle) du premier appareil DMX (par exemple, un contrôleur DMX).
2. Reliez le connecteur XLR femelle du câble DMX relié au premier projecteur à l'entrée DMX (connecteur XLR mâle) de l'appareil DMX suivant. Reliez la sortie DMX de cet appareil, selon la même méthode, à l'entrée DMX de l'appareil DMX suivant, et ainsi de suite. Veillez à ce que tous les appareils DMX soient reliés en série, et n'oubliez pas que les liaisons ne peuvent être partagées sans utiliser de splitter actif. Ne pas dépasser le nombre maximal d'appareils par chaîne DMX, soit 32.

Vous trouverez un choix complet de câbles compatibles DMX dans les gammes Adam Hall 3 STAR, 4 STAR et 5 STAR.

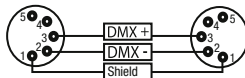
Si vous fabriquez vous-mêmes vos câbles, respectez les modalités de câblage DMX. En particulier : Ne reliez jamais le blindage du câble à la masse du connecteur, et vérifiez bien qu'en aucun cas le blindage du câble n'entre en contact avec le corps du connecteur XLR. Si le blindage entre en contact avec la masse, cela peut provoquer des courts-circuits et des défaillances système.

Assignation des contacts

Câble DMX avec connecteurs XLR 3 points :



Câble DMX avec connecteurs XLR 5 points (les points 4 et 5 ne sont pas câblés):



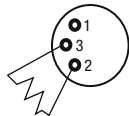
Pour éviter tout dysfonctionnement, le dernier appareil d'une chaîne DMX doit être équipé d'une résistance de terminaison (120 Ohms, 1/4 Watt).

Connecteur XLR 3 points avec résistance de terminaison : K3DMXT3

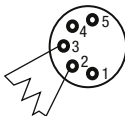
Connecteur XLR 5 points avec résistance de terminaison : K3DMXT5

Assignation des contacts

Connecteur XLR 3 points



Connecteur XLR 5 points

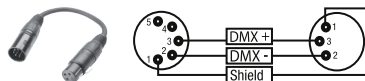


Pour utiliser des appareils DMX munis de connecteurs 3 points avec des appareils DMX munis de connecteurs 5 points, il faut utiliser un adaptateur.

Assignation des contacts

Adaptateur XLR 5 points mâle vers XLR 3 points femelle K3DGF0020

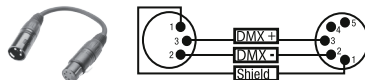
Les points 4 et 5 ne sont pas connectés.



Assignation des contacts

Adaptateur XLR 3 points mâle vers XLR 5 points femelle K3DHM0020

Les points 4 et 5 ne sont pas connectés.



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Référence Modèle :	CLCONTROL54
Type de Produit :	Contrôleur DMX à faders
Type :	Pose sur table, encastrable, fixation au mur
Nombre de canaux DMX :	54 (9 x 6 canaux)
Pilotage :	Protocole DMX 512 USITT
Fonctionnalités :	Contrôle manuel, mode Auto, pilotage par la musique, macros de couleurs, mélange de couleurs, saut de couleurs, stroboscope, Blackout
Sortie DMX :	XLR 3 points femelle
Contrôles :	6 faders de canal, 22 touches de contrôle, potentiomètre de réglage de sensibilité micro, interrupteur marche/arrêt
Visualisation :	Afficheur à cristaux liquides rétro-éclairé (deux lignes de caractères), 9 indicateurs LED
Alimentation :	Bloc secteur externe ou pile 9 volts
Tension d'Utilisation :	9 - 12 V, tension continue
Consommation Électrique :	650 mW
Matériau Boîtier :	métal
Couleur Boîtier :	Gris
Dimensions (L x H x P) :	316 x 63 x 140 mm
Masse :	1,54 kg
Divers :	Livré avec bloc secteur, pieds caoutchouc, accessoires pour encastrement et montage mural

DECLARATIONS

GARANTIE FABRICANT & LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

Nos conditions actuelles de garantie et de limitation de responsabilité sont disponibles à l'adresse suivante : <http://www.adamhall.com/media/shop/downloads/documents/manufacturersdeclarations.pdf>. Pour les réparations, veuillez contacter Adam Hall GmbH, Daimlerstraße 9, 61267 Neu Anspach / E-Mail Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.



TRI ET MISE AUX DÉCHETS CORRECTE DE CE PRODUIT

(Valid in the European Union and other European countries with waste separation)

(Applicable dans l'Union Européenne et les autres pays européens pratiquant le tri des déchets) La présence de ce symbole sur le produit ou sur la documentation correspondante indique qu'en fin de vie, le produit ne doit pas être jeté avec les déchets normaux, afin d'éviter tout dommage à l'environnement ou aux personnes consécutive à une élimination non contrôlée des déchets. Séparez-le des autres types de déchets et recyclez-le, afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources naturelles. Nous conseillons aux utilisateurs non professionnels de contacter le revendeur chez qui ils ont acheté le produit, ou un représentant gouvernemental local, pour plus de détails sur le lieu de collecte et la façon de recycler cet appareil dans le meilleur respect de l'environnement possible.. Nous invitons les utilisateurs professionnels à contacter leur fournisseur et à vérifier les termes et conditions de leur contrat d'achat. Ce produit ne doit pas être mélangé à d'autres déchets commerciaux lors de la collecte.

¡Gracias por elegir Cameo Light!

Este equipo está diseñado y fabricado con los estándares de calidad más exigentes, para garantizar un correcto funcionamiento durante muchos años. Lea atentamente este manual de usuario para poder aprovechar rápidamente toda la funcionalidad de su nuevo producto de Cameo Light. Más información sobre Cameo Light en la web WWW.CAMEOLIGHT.COM.

MEDIDAS DE SEGURIDAD

1. Lea atentamente las instrucciones de este manual.
2. Guarde toda la información en un lugar seguro para futuras consultas.
3. Siga las instrucciones indicadas.
4. Siga todas las advertencias. No quite las instrucciones de seguridad ni cualquier otra información indicada en el equipo.
5. Utilice el equipo únicamente según la finalidad prevista.
6. Utilice solo soportes y fijaciones que sean robustos y adecuados cuando instale el equipo en instalaciones fijas. Asegúrese de que los soportes de pared están correctamente instalados y firmemente fijados. Asegúrese de que el equipo está sólidamente instalado y no se puede caer.
7. Al instalar el equipo, respete las normas de seguridad aplicables en su país.
8. Evite instalar el equipo cerca de radiadores, acumuladores de calor, estufas o cualquier otra fuente de calor. Asegúrese de que el equipo esté instalado en un lugar con ventilación suficiente para evitar cualquier sobrecalentamiento.
9. No coloque sobre el equipo fuentes de llamas sin protección, por ejemplo, velas encendidas.
10. Evite bloquear las rejillas de ventilación.
11. El equipo está diseñado para uso en interiores; no lo utilice cerca del agua (excepto los equipos específicamente diseñados para uso en exterior, en cuyo caso tenga en cuenta las indicaciones mencionadas a continuación). No exponga este equipo a materiales, líquidos o gases inflamables.
12. Evite exponer el equipo a gotas o salpicaduras que puedan caer dentro del mismo. No coloque recipientes llenos de líquido, como floreros o vasos, sobre el equipo.
13. Asegúrese de no dejar caer ningún objeto dentro del equipo.
14. Emplee el equipo únicamente con los accesorios recomendados por el fabricante.
15. No abra el equipo ni intente modificarlo.
16. Una vez conectado el equipo, compruebe que en toda la longitud del cableado no hay peligro de que provoque una caída, por ejemplo.
17. Durante el transporte, asegúrese de que el equipo no se caiga y pueda causar daños personales o materiales.
18. Si el equipo no funciona correctamente, o si se ha vertido líquido sobre él, o si un objeto ha caído en su interior o si ha sufrido algún desperfecto, apague inmediatamente el equipo y desenchufe el cable eléctrico (si se trata de un equipo activo). Únicamente un técnico especialista debe reparar el equipo.
19. Para limpiar el equipo utilice un paño seco.
20. Procure seguir las normas vigentes en su país sobre reciclaje de desechos. Separe los componentes de plástico, papel y cartón del paquete para reciclarlos en sus contenedores respectivos.
21. No deje las bolsas de plástico al alcance de los niños.

PARA LOS EQUIPOS CON TOMA ELÉCTRICA:

22. **ADVERTENCIA:** Si el cable eléctrico está provisto de un contacto de protección, debe conectarse a una toma eléctrica con conexión a tierra. No desactivar nunca esta conexión de protección a tierra del cable eléctrico.
23. Si el equipo ha estado expuesto a un cambio brusco de temperatura (por ejemplo, después del transporte), no lo encienda inmediatamente. La condensación o la humedad podrían dañar el equipo. Deje que el equipo alcance la temperatura ambiente antes de encenderlo.
24. Antes de conectar el cable eléctrico a la toma de corriente, compruebe si la tensión y la frecuencia del suministro eléctrico coinciden con las especificaciones de este equipo. Si el equipo dispone de un selector de tensión, antes de enchufarlo a la red eléctrica, asegúrese de que el valor seleccionado coincide con la tensión de suministro. Si el enchufe o el adaptador de corriente no encajan en la toma eléctrica, consulte a un electricista.
25. Asegúrese de que el cable eléctrico no está pinzado. Evite que el cable resulte pellizcado, sobre todo en los extremos de conexión al equipo y en la toma eléctrica.
26. Al conectar el equipo, asegúrese de que el cable eléctrico o el adaptador de corriente estén siempre accesibles. Desconecte el equipo de la toma de corriente cuando no esté en uso o antes de limpiarlo. Para ello, desconecte el cable eléctrico y el adaptador de corriente del conector del equipo en vez de desenchufar el cable de la toma eléctrica. No tocar el cable eléctrico ni el adaptador de corriente con las manos húmedas.
27. No encienda y apague el equipo en cortos intervalos de tiempo, ya que se reduce así la vida útil del sistema.
28. **NOTA IMPORTANTE:** Sustituya los fusibles únicamente por otros del mismo tipo y de las mismas características. Si el fusible se funde continuamente, póngase en contacto con un servicio técnico autorizado.
29. Para desconectar completamente el equipo de la tensión eléctrica, desenchufe el cable eléctrico o el adaptador de corriente de la toma eléctrica.
30. Si el equipo dispone de un enchufe eléctrico Volex, deberá desbloquearse el Volex del equipo para desenchufarlo. Esto implica que un tirón en el cable eléctrico puede desplazar el equipo y provocar daños personales o materiales. Por tanto, asegúrese de instalar los cables con sumo cuidado.
31. Si es probable que caiga un rayo por una tormenta eléctrica o si no va a emplear el equipo durante mucho tiempo, desenchufe el cable eléctrico y el adaptador de corriente.
32. Al montar el equipo, asegúrese de que no está alimentado eléctricamente (el enchufe no debe estar conectado a la red eléctrica).
33. La acumulación de polvo y otras partículas en el interior del equipo puede causar daños. Dependiendo de las condiciones ambientales (polvo, nicotina, niebla, etc.), deberá realizarse periódicamente el mantenimiento o la limpieza del equipo por personal especializado, para evitar cualquier sobrecalentamiento o fallo de funcionamiento (mantenimiento y limpieza no cubiertos por la garantía).

34. Asimismo, deberá dejarse una distancia mínima de 0,5 metros con cualquier material inflamable.

35. Los cables eléctricos que sirven para alimentar a varios equipos deben tener una sección mínima de 1,5 mm². En la Unión Europa debe emplearse un cable de tipo H05VV-F, o similar. Adam Hall dispone de cables adecuados. Con estos cables podrá alimentar eléctricamente varios equipos conectando el enchufe de salida POWER OUT de un equipo al de entrada POWER IN de otro equipo. Asegúrese de que el consumo total de todos los equipos conectados no supere los amperios especificados del equipo (serigrafiado en el equipo). Además, procure que las tiradas de cable sean lo más cortas posible.



ATENCIÓN:

Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no retire la tapa. El equipo no contiene elementos que el usuario pueda reparar o sustituir. Para cualquier tarea de mantenimiento o reparación, acuda a un técnico cualificado.



El símbolo de rayo dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de tensiones peligrosas sin aislamiento dentro del equipo que pueden causar una descarga eléctrica.



El símbolo de exclamación dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la existencia de importantes instrucciones de uso y mantenimiento.



¡Advertencia! Este símbolo indica la presencia de superficies calientes. Durante el funcionamiento, algunas partes de la carcasa pueden llegar a calentarse bastante. Por ello, una vez apagado el equipo, espere al menos 10 minutos antes de manipularlo o transportarlo.

¡ATENCIÓN: INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LOS PRODUCTOS DE ILUMINACIÓN!

1. Este producto ha sido desarrollado para uso profesional en el sector de eventos y no está diseñado para la iluminación doméstica.
2. No mire directamente el haz de luz, ni siquiera momentáneamente.
3. No mire directamente el haz de luz con instrumentos ópticos, como lentes de aumento.
4. ¡Los efectos estroboscópicos pueden a veces causar convulsiones en personas fotosensibles! Las personas con epilepsia deben evitar los lugares en los que se usan luces estroboscópicas.

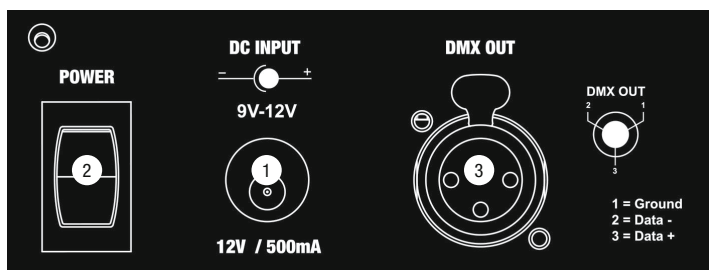
INTRODUCCIÓN

El CLCONTROL54 es un controlador DMX de 54 canales, con el que puede controlarse hasta 9 equipos o grupos de equipos DMX con la misma dirección inicial DMX. Los focos DMX se pueden configurar como equipos RGB, RGBW y RGBWA para poder activar los distintos preajustes de color por medio de 9 botones de acceso directo de manera rápida y fácil. El controlador DMX dispone de funciones adicionales, como los programas de cambio de color (COLOUR FADE, COLOUR JUMP, AUTO), el control por sonido (SOUND) y el efecto estrobo (STROBE). El control manual de los equipos DMX se realiza mediante 6 faders de suave deslizamiento.

CARACTERÍSTICAS

54 canales DMX, 9 equipos/grupos DMX con control independiente, 6 faders de suave deslizamiento, pantalla LCD iluminada de 2 líneas, ligero y compacto, se puede utilizar como equipo de sobremesa, con orificios para montaje empotrado y en pared, alimentación eléctrica a través del adaptador de corriente suministrado o de una pila de 9 V.

CONEXIONES, CONTROLES E INDICADORES



1 TOMA ELÉCTRICA PARA ADAPTADOR

Toma de alimentación eléctrica del equipo. Use únicamente el adaptador de corriente original suministrado con el equipo.

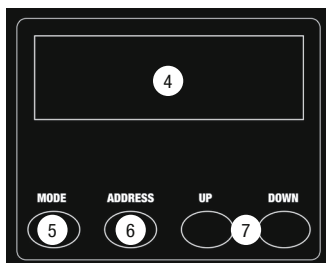
Nota: Cuando se alimenta el equipo con el adaptador de corriente, la batería se desconecta automáticamente.

2 POWER

Botón de encendido/apagado.

3 DMX OUT

Salida DMX con XLR hembra de 3 pines y asignación estándar de pines. Conecte la salida DMX del controlador a la entrada DMX de un equipo por medio de un cable DMX.



4 PANTALLA LCD

La pantalla LCD iluminada de 2 filas muestra el número del equipo actualmente seleccionado (FIX 1 - 9), junto con su correspondiente dirección inicial y número de canal. Además, indica si el correspondiente equipo DMX está configurado como RGB, RGBW o RGBWA (pulsar MODE).

5 MODE

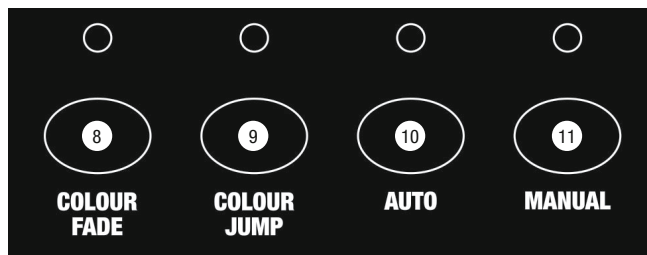
Botón que sirve para configurar focos DMX, o grupos de focos (máximo 9), como equipos RGB, RGBW o RGBWA (es necesario realizar esto antes de poder seleccionar las macros de colores COLOURS).

6 ADDRESS

Pulse el botón ADDRESS para ajustar la dirección inicial DMX del controlador DMX para el equipo 1 (Fixture 1) (la dirección se cambia con los botones UP y DOWN). Una vez modificada la dirección, pulse de nuevo el botón ADDRESS. La dirección inicial DMX del controlador DMX para los equipos 2 a 9 aumentará automáticamente en incrementos de 6 (ejemplo 1: dirección inicial del equipo 1 = 001 / dirección inicial del equipo 2 = 007 etc.; ejemplo 2: dirección inicial del equipo 1 = 080 / dirección inicial del equipo 2 = 086, etc.)

7 UP y DOWN

Estos botones permiten modificar la dirección inicial DMX del controlador DMX para el equipo 1 (Fixture 1).



8 COLOUR FADE

Efecto de fundido de colores con velocidad ajustable. Seleccione un foco DMX pulsando el botón FIXTURE. A continuación, haga clic en el botón de acceso directo (1 a 9) asignado al equipo deseado. Pulse COLOUR FADE (el LED sobre el botón se iluminará) y luego seleccione la intensidad del foco por medio del fader 3 MASTER y ajuste la velocidad de fundido de colores por medio del fader 2 FADE.

9 COLOUR JUMP

Efecto de cambio de color con velocidad ajustable. Seleccione un foco DMX pulsando el botón FIXTURE. A continuación, haga clic en el botón de acceso directo (1 a 9) asignado al equipo deseado. Pulse COLOUR JUMP (el LED sobre el botón se iluminará) y luego seleccione la intensidad del foco por medio del fader 3 MASTER y ajuste la velocidad de cambio de color por medio del fader 1 SPEED.

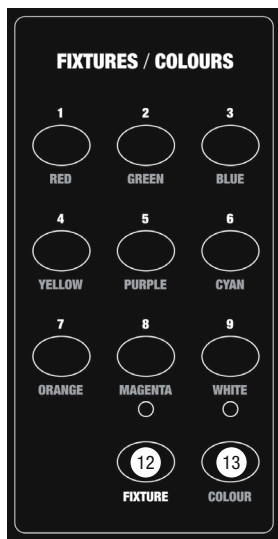
10 AUTO

Combinación de los efectos de fundido de colores y de cambio de color, con velocidad ajustable. Seleccione un foco DMX pulsando el botón FIXTURE. A continuación, haga clic en el botón de acceso directo (1 a 9) asignado al equipo deseado. Pulse AUTO (el LED sobre el botón se iluminará), seleccione la intensidad del foco por medio del fader 3 MASTER y luego ajuste la velocidad de fundido de colores por medio del fader 2 FADE y la velocidad de cambio de color por medio del fader 1 SPEED.

11 MANUAL

Permite realizar el ajuste manual de los equipos DMX por medio del fader de canal (por ejemplo, mezcla de colores). Seleccione un equipo DMX pulsando el botón FIXTURE. A continuación, haga clic en el botón de acceso directo (1 a 9) asignado al equipo deseado. Pulse MANUAL (el LED sobre el botón se iluminará) y realice los ajustes deseados utilizando los faders de canal 1 a 6.

14

**12 FIXTURE**

Para controlar cualquiera de los 9 equipos o grupos de equipos DMX conectados al controlador DMX, pulse el botón FIXTURE (el indicador LED sobre el botón se iluminará) y luego el botón de acceso directo (1 a 9) asignado al equipo (o grupo) en cuestión.

13 COLOUR

Las 9 macros de colores predefinidas se pueden activar de manera rápida y fácil por medio de los botones de acceso directo. Seleccione un foco DMX, como se describe en el punto 12, pulse el botón COLOUR y seleccione el preajuste de color deseado por medio de los botones de acceso directo (punto 14). La intensidad se ajusta con el fader de canal 3 MASTER.

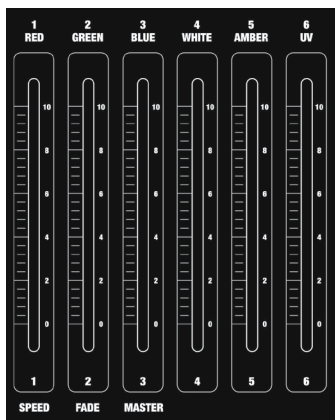
14 BOTONES DE ACCESO DIRECTO

Botones de acceso directo para seleccionar los equipos DMX conectados al controlador DMX, o los preajustes de color (ver puntos 12 y 13).

15 FADERS DE CANAL

Faders de canal, del 1 al 6, que permiten controlar los modos COLOUR FADE, COLOUR JUMP, AUTO, MANUAL, así como los preajustes de color COLOUR y los efectos de estrobo STROBE de los equipos DMX conectados al controlador DMX.

15

**16 SOUND SENSITIVITY**

Mando giratorio que permite ajustar la sensibilidad del micrófono en el modo de control por sonido (SOUND). Girar a la izquierda para reducir la sensibilidad y a la derecha para aumentarla.

17 SOUND

Pulse el botón SOUND (el LED sobre el botón se iluminará) para poder controlar el cambio de color en los modos COLOUR FADE, COLOUR JUMP y AUTO por medio del micrófono incorporado (el foco reaccionará a los impulsos de baja frecuencia). Para desactivar esta función, pulse de nuevo el botón SOUND (el LED se apagará).

18 STROBE

Para activar el efecto estrobo, pulse STROBE (el LED sobre el botón se iluminará) y ajuste la velocidad del estrobo por medio del fader de canal 1 SPEED (fader en 0 = efecto estrobo desactivado, fader en 10 = frecuencia de destellos máxima). Para desactivar esta función, pulse de nuevo el botón STROBE (el LED se apagará).

19 BLACKOUT

Al pulsar el botón BLACKOUT, los parámetros DMX de todos los equipos conectados se ponen en 0, es decir, la luz de los focos DMX se apaga. Pulse de nuevo BLACKOUT para restablecer el modo de funcionamiento anterior en el que se encontraban los equipos.



FUNCIONAMIENTO CON BATERÍAS



Para utilizar el controlador DMX con una batería, abra el compartimento de pilas situado en la parte inferior del equipo. Para ello, presione la pestaña de bloqueo OPEN en el sentido de la flecha y levante la tapa. Haciendo coincidir las marcas de polaridad (+ y -), coloque una pila de 9 V dentro del compartimento y cierre la tapa del compartimento presionando ligeramente hasta que la pestaña de bloqueo haga clic. Cuando se alimenta el equipo con el adaptador de corriente, la batería se desconecta automáticamente. Retire la pila si no prevé usar el equipo durante mucho tiempo o si solo va a utilizarlo con el adaptador de corriente.

MONTAJE EMPOTRADO O EN PARED



Para instalar el equipo, utilice los 2 orificios situados en los laterales izquierdo y derecho del panel frontal. Los orificios para el montaje en pared se encuentran en la parte posterior de la carcasa.

TECNOLOGÍA DMX

DMX512

DMX (Digital Multiplex) es el nombre de un protocolo universal utilizado como medio de comunicación entre dispositivos y controladores. El controlador DMX envía datos DMX a los equipos DMX conectados. Los datos DMX se envían como datos serie que se transmiten de equipo a equipo a través de los conectores XLR «DMX IN» y «DMX OUT» que se encuentran en todos los equipos DMX, siendo 32 el número máximo de equipos conectados. El último equipo de la cadena irá equipado con una terminación (terminador).



CONEXIONADO DMX

DMX es un lenguaje que permite que todas las marcas y modelos de diferentes fabricantes puedan conectarse entre sí y funcionar desde un mismo controlador, siempre y cuando todos los equipos y el controlador sean compatibles con DMX. Para garantizar la correcta transmisión de los datos DMX, el cable de conexión entre los equipos debe mantenerse lo más corto posible. El orden en que se conectan los equipos en una cadena DMX no influye en el direccionamiento DMX. Por ejemplo, un equipo al que se le asigna la dirección DMX 1 puede colocarse en cualquier lugar de la cadena DMX, ya sea al principio, al final, o en cualquier lugar intermedio. Cuando a un equipo se le asigna la dirección DMX 1, el controlador DMX enviará los datos asignados a la dirección 1 a dicho equipo, independientemente de dónde se encuentre en la cadena DMX.

CONEXIÓN EN CADENA DE VARIOS FOCOS

1. Conecte el conector XLR macho de (3 o 5 pines) del cable DMX a la salida DMX (conector de chasis hembra) del primer equipo DMX (p. e. un controlador DMX).
2. Conecte ahora el conector XLR hembra del cable DMX del primer foco a la entrada DMX del equipo siguiente (conector de chasis macho). Conecte la salida DMX de este último equipo a la entrada DMX del equipo siguiente, y así sucesivamente. Tenga en cuenta que los dispositivos DMX están conectados en serie y que las conexiones no se pueden dividir sin un splitter activo. El número máximo de equipos DMX conectados en cadena es de 32.

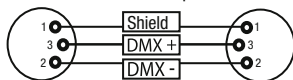
Las series 3 STAR, 4 STAR y 5 STAR de Adam Hall ofrecen una amplia gama de cables DMX apropiados.

CABLE DMX:

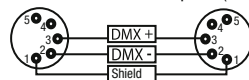
Si fabrica sus propios cables, tenga en cuenta las figuras de esta página. No conecte la malla del cable al contacto de masa del conector ni permita que la malla entre en contacto con la carcasa del conector XLR. Si se produce un contacto de la malla con la masa, puede producir un funcionamiento inestable del equipo.

Asignación de pines:

Cable DMX con XLR de 3 pines:



Cable DMX con XLR de 5 pines (los pines 4 y 5 no se utilizan):

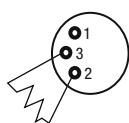


TERMINACIÓN DMX (TERMINADOR):

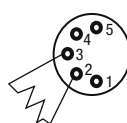
Para evitar errores de sistema, debe conectarse una resistencia de terminación (120 ohmios, 1/4 W) en el último equipo de la cadena DMX. XLR aéreo de 3 pines con resistencia de terminación: K3DMXT3
XLR aéreo de 5 pines con resistencia de terminación: K3DMXT5

Asignación de pines:

Conector XLR aéreo de 3 pines:



Conector XLR aéreo de 5 pines:

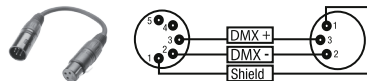


ADAPTADOR DMX:

Gracias a los adaptadores, es posible instalar en una misma cadena DMX tanto equipos DMX con conexiones DMX de 3 pines como equipos con conectores de 5 pines.

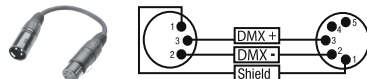
Asignación de pines

Adaptador DMX de XLR macho 5 pines a XLR hembra 3 pines: K3DGF0020
Los pines 4 y 5 no se utilizan.



Asignación de pines

Adaptador DMX de XLR macho 3 pines a XLR hembra 5 pines: K3DHM0020
Los pines 4 y 5 no se utilizan.



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Nombre del modelo:	CLCONTROL54
Tipo de producto:	Controlador DMX
Tipo:	Equipo de montaje en mesa, empotrado y en pared
Número de canales DMX:	54 (9 × 6)
Control:	Protocolo USITT DMX 512
Funciones:	Control manual, modo automático, control por sonido, macros de colores, fundido de colores, cambio de color, estrobo, oscurecimiento
Salida DMX:	XLR hembra de 3 pines
Controles:	6 faders de canal, 22 botones de control, mando giratorio para controlar la sensibilidad del micrófono, interruptor de encendido/apagado
Indicadores:	Pantalla LCD iluminada de 2 líneas, 9 indicadores LED
Alimentación eléctrica:	Adaptador de corriente externo, pila de 9 voltios
Alimentación eléctrica:	9 a 12 VDC
Consumo:	650 mW
Material de la carcasa:	Metal
Color de la carcasa:	Gris
Dimensiones (An x Al x F):	316 × 63 × 140 mm
Peso:	1,54 kg
Otras características:	Adaptador de corriente incluido, pies de goma, orificios para montaje empotrado, orificios para montaje en pared


DECLARACIÓN DEL FABRICANTE

GARANTÍA DEL FABRICANTE Y LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

Consulte nuestras condiciones de garantía y limitaciones de responsabilidad en: <http://www.adamhall.com/media/shop/downloads/documents/manufacturersdeclarations.pdf>. En caso de necesitar servicio técnico, póngase en contacto con Adam Hall GmbH, Daimlerstraße 9, 61267 Neu Anspach (Alemania); correo electrónico Info@adamhall.com; +49 (0)6081 / 9419-0.



ELIMINACIÓN CORRECTA DE ESTE PRODUCTO

(Aplicable en la Unión Europea y en los países europeos que dispongan de un sistema de recogida selectiva) El símbolo que aparece  sobre el producto o en la documentación adjunta indica que al final de la vida útil del equipo, no deberá desecharlo con los demás residuos domésticos, con el fin de evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud humana debidos al vertido incontrolado de desechos. La recogida selectiva ayuda a su posterior reciclaje y fomenta la reutilización sostenible de los componentes de este equipo. Si es un particular, póngase en contacto con el distribuidor donde adquirió este producto, o con el ayuntamiento, para informarse sobre el reciclaje adecuado de este equipo. Si es una empresa, póngase en contacto con su proveedor para informarse sobre los términos y condiciones de su contrato de compra-venta. Este producto no debe mezclarse con otros residuos industriales.

Gratulujemy wyboru!

To urządzenie zostało zaprojektowane i wyprodukowane przy zastosowaniu najwyższych kryteriów jakościowych w celu zapewnienia wieloletniej bezawaryjnej eksploatacji. Proszę starannie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, aby móc jak najszybciej zacząć użytkować ten produkt marki Cameo Light. Więcej informacji na temat Cameo Light znajdą Państwo na naszej stronie internetowej pod adresem WWW.CAMEOLIGHT.COM.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

- Należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję.
- Wszystkie informacje i instrukcje przechowywać w bezpiecznym miejscu.
- Należy przestrzegać zaleceń.
- Należy przestrzegać wszystkich wskazówek ostrzegawczych. Nie wolno usuwać wskazówek bezpieczeństwa ani innych informacji znajdujących się na urządzeniu.
- Używać urządzenia wyłącznie w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.
- Stosować wyłącznie stabilne i pasujące statywy, ew. elementy mocujące (w przypadku instalacji stałych). Należy zadbać o prawidłową instalację uchwytów ściennych i ich odpowiednie zabezpieczenie. Zapewnić bezpieczną instalację urządzenia i upewnić się, że urządzenie nie spadnie.
- Podczas instalacji przestrzegać obowiązujących w danym kraju przepisów bezpieczeństwa.
- Urządzenie instalować i eksploatować z dala od grzejników, zasobników ciepła, pieców i innych źródeł ciepła. Zadbać o zainstalowanie urządzenia w taki sposób, aby zawsze było ono wystarczająco chłodzone i nie mogło ulec przegrzaniu.
- Nie umieszczać na urządzeniu źródeł zapłonu, takich jak np. palące się świece.
- Nie wolno blokować szczelin wentylacyjnych.
- Urządzenie zostało zaprojektowane wyłącznie do użytku w pomieszczeniach. Nie używać urządzenia w bezpośrednim sąsiedztwie wody (nie dotyczy specjalnych urządzeń do stosowania na zewnątrz – w takim przypadku należy przestrzegać podanych poniżej wskazówek specjalnych). Urządzenie nie może mieć kontaktu z palnymi materiałami, płynami ani gazami.
- Zabezpieczyć urządzenie przed wniknięciem kapiącej lub przyskającej wody. Nie wolno stawiać na urządzeniu pojemników napelnionych płynami, takich jak wazony czy naczynia z pićm.
- Należy zadbać o to, aby do urządzenia nie wpadały żadne przedmioty.
- Urządzenie można eksploatować tylko przy użyciu akcesoriów zalecanych i przewidzianych przez producenta.
- Nie otwierać urządzenia ani nie dokonywać w nim zmian.
- Po podłączeniu urządzenia sprawdzić wszystkie ciągi kablowe, aby zapobiec szkodom lub wypadkom np. w wyniku potknięcia.
- Podczas transportu zadbać o to, aby urządzenie nie upadło, gdyż może to spowodować uszkodzenie mienia i obrażenia ciała.
- Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, do jego wnętrza dostały się płyny lub przedmioty lub jeśli urządzenie zostało uszkodzone w inny sposób, należy je natychmiast wyłączyć i odłączyć od gniazda sieciowego (jeśli urządzenie jest aktywne). Naprawę takiego urządzenia może wykonać tylko autoryzowany personel specjalistyczny.
- Do czyszczenia urządzenia stosować suchą ściereczkę.
- Przestrzegać obowiązujących w danym kraju przepisów dotyczących usuwania odpadów. Podczas utylizacji opakowania oddzielić tworzywo sztuczne od papieru i tektury.
- Worki z tworzywa sztucznego należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

DOTYCZY URZĄDZEŃ Z ZASILANIEM SIECIOWYM:

- UWAGA: jeśli kabel sieciowy urządzenia jest wyposażony w zestyk ochronny, należy go podłączyć do gniazda z przewodem uziemiacym. Nigdy nie wolno dezaktywować przewodu uziemiającego kabla sieciowego.
- Nie włączać urządzenia bezpośrednio po narażeniu go na silne wahań temperatury (np. po transporcie). Wilgoć i skropliny mogą uszkodzić urządzenie. Włączyć urządzenie dopiero wtedy, gdy osiągnie temperaturę pokojową.
- Przed podłączeniem urządzenia do gniazda elektrycznego należy sprawdzić, czy napięcie i częstotliwość sieci elektrycznej odpowiada wartościom podanym na urządzeniu. Jeśli urządzenie jest wyposażone w przelącznik napięcia, należy podłączyć je do gniazda tylko wówczas, gdy wartości urządzenia odpowiadają wartościom sieci elektrycznej. Jeśli dołączony kabel sieciowy lub dołączony adapter sieciowy nie pasuje do gniazda elektrycznego, należy skontaktować się z elektrykiem.
- Nie stawać na kablu sieciowym. Należy zadbać o to, aby kable przewodzące napięcie nie były zagięte przy gnieździe sieciowym, przy adapterze sieciowym ani przy gnieździe urządzenia.
- Przy podłączeniu urządzenia zawsze należy zadbać o to, aby kabel sieciowy lub adapter sieciowy był zawsze łatwo dostępny. Odłączyć urządzenie od źródła zasilania, gdy nie jest ono używane lub gdy ma zostać poddane czyszczeniu. Zawsze należy wyjmować kabel sieciowy i adapter sieciowy z gniazda, chwytając za wtyczkę lub adapter, a nie za kabel. Nigdy nie dotykać kabla sieciowego i adaptera sieciowego mokrymi dłońmi.
- W miarę możliwości nie włączać i wyłączać urządzenia w krótkich odstępach czasu, gdyż może to mieć negatywny wpływ na jego żywotność.
- WAŻNA INFORMACJA: bezpieczniki należy wymieniać wyłącznie na bezpieczniki tego samego typu i o takich samych wartościach. Jeśli bezpiecznik stale się przepala, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
- Aby całkowicie odłączyć urządzenie od sieci, należy wyjąć kabel sieciowy lub adapter sieciowy z gniazda.
- Jeśli urządzenie jest wyposażone w przyłącze sieciowe Volex, konieczne jest odblokowanie odpowiedniej wtyczki urządzenia Volex, zanim będzie możliwe jej odłączenie. Oznacza to także, iż w wyniku pociągnięcia za kabel urządzenie może się przesunąć i spaść, co może spowodować obrażenia ciała i/lub inne szkody, dlatego ważne jest, aby przewody były odpowiednio poprowadzone.
- W przypadku zagrożenia uderzeniem pioruna lub jeśli urządzenie przez dłuższy czas nie jest używane, należy wyjąć kabel sieciowy i adapter sieciowy z gniazda.
- Instalacja urządzenia powinna odbywać się, gdy urządzenie nie jest podłączone do źródła zasilania (należy wyjąć wtyczkę z gniazda).

33. Kurz i inne osady wewnątrz urządzenia mogą je uszkodzić. W zależności od warunków otoczenia (kurz, nikotyna, opary itp.) urządzenie powinno być konserwowane lub czyszczone przez wykwalifikowanego specjalistę (usługa nieobjęta gwarancją), aby zapobiec przegrzaniu i nieprawidłowemu działaniu.

34. Odstęp od materiałów łatwopalnych musi wynosić co najmniej 0,5 m.

35. Powierzchnia przekroju poprzecznego przewodów zasilających większą liczbę urządzeń musi wynosić co najmniej 1,5 mm². W krajach Unii Europejskiej przewody muszą spełniać wymagania normy H05VV-F lub podobne wytyczne. Adam Hall oferuje odpowiednie przewody. Używając tych przewodów można podłączyć większą liczbę urządzeń przez złącze Power out i Power in kolejnego urządzenia. Należy upewnić się, że całkowity pobór mocy wszystkich podłączonych urządzeń nie przekracza wartości podanej w amperach na urządzeniu. Należy dopilnować, aby kable łączące poszczególne urządzenia były możliwie jak najkrótsze.



UWAGA:

Nigdy nie zdejmować pokrywy, gdyż grozi to porażeniem prądem. We wnętrzu urządzenia nie ma żadnych części, które mogłyby zostać naprawione bądź poddane czynnościom konserwacyjnym przez użytkownika. Czynności konserwacyjne i naprawy może przeprowadzać wyłącznie wykwalifikowany personel serwisowy.



Trójkąt równoboczny z symbolem błyskawicy sygnalizuje niez izolowane, niebezpieczne napięcie we wnętrzu urządzenia, które może spowodować porażenie prądem.



Trójkąt równoboczny z wykrzyknikiem oznacza ważne wskazówki dotyczące obsługi i konserwacji.



Ostrzeżenie! Ten symbol ostrzega przed gorącymi powierzchniami. Podczas użytkowania niektóre elementy mogą się nagrzać. Urządzenie można dotykać lub transportować dopiero po jego ostygnięciu (po odczekaniu co najmniej 10 minut).

OSTROŻNIE! WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PRODUKTÓW OŚWIETLENIOWYCH!

1. Produkt przeznaczony jest do zastosowań profesjonalnych podczas organizacji imprez i nie nadaje się do oświetlania pomieszczeń w gospodarstwie domowym.
2. Nigdy nie spoglądać bezpośrednio w stronę promienia świetlnego, nawet przez krótką chwilę.
3. Nigdy nie spoglądać w stronę promienia świetlnego przy pomocy urządzeń optycznych, takich jak np. szkło powiększające.
4. Efekty stroboskopowe mogą wywołać ataki epilepsji u osób wrażliwych na pulsujące światło! Dlatego osoby chorujące na epilepsję powinny unikać miejsc, w których stosowane są stroboskopy.

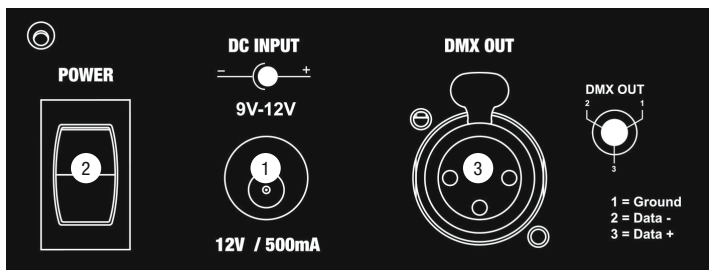
WPROWADZENIE

Urządzenie CLCONTROL54 to 54-kanalowy kontroler DMX przeznaczony do sterowania maksymalnie 9 lampami PAR lub grupą lamp PAR z interfejsem DMX i o takim samym adresie DMX. Lampy PAR z interfejsem DMX można podłączyć jako urządzenia RGB, RGBW, RGBWA w celu łatwego i szybkiego aktywowania różnych ustawień predefiniowanych kolorów za pomocą 9 przycisków bezpośredniego wyboru. Programy zmiany kolorów (COLOUR FADE, COLOUR JUMP, AUTO), sterowanie muzyką (SOUND) i efekt stroboskopu (STROBE) rozszerzają funkcje kontrolera DMX. Ręczne sterowanie urządzeniami DMX możliwe jest dzięki 6 lekko pracującym tłumikom nastawnym.

CECHY

54 kanały DMX, 9 sterowanych oddzielnie urządzeń DMX/grup, 6 lekko pracujących tłumików nastawnych kanałów, 2-wierszowy wyświetlacz LCD z podświetleniem, niewielka waga i wymiary, praca jako pulpit stołowy, możliwość instalacji, przygotowanie do montażu ściennego, zasilanie poprzez dołączony zasilacz sieciowy lub baterię blokową 9 V.

ZŁĄCZA, ELEMENTY OBSŁUGI I WSKAŹNIKI



1 GNIAZDO NISKIEGO NAPIĘCIA

Gniazdo przyłączeniowe zasilania urządzenia. Należy stosować wyłącznie oryginalny zasilacz sieciowy dostarczony wraz z urządzeniem.

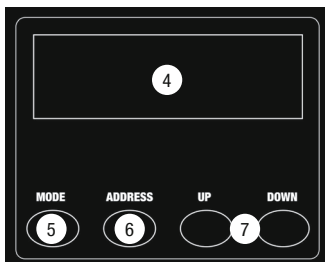
Wskazówka: podczas pracy z podłączonym zasilaczem sieciowym zasilanie bateryjne zostaje automatycznie wyłączone.

2 POWER

Włącznik/Wyłącznik.

3 DMX OUT

Wyjście DMX z żeńskim, 3-stykowym gniazdem XLR o standardowym przyporządkowaniu styków. Wyjście DMX kontrolera DMX należy podłączyć do wejścia DMX urządzenia DMX przy pomocy kabla DMX.



4 WYŚWIETLACZ LCD

Podświetlany, 2-wierszowy wyświetlacz LCD pokazuje numer aktualnie wybranego urządzenia (FIX 1–9), jego adres startowy i numer kanału z każdorazowo ustawioną wartością. Ponadto wyświetlana jest informacja o tym, czy odpowiednie urządzenie DMX podłączone zostało jako urządzenie RGB, RGBW lub RGBWA (naciśnięć przycisk MODE).

5 MODE

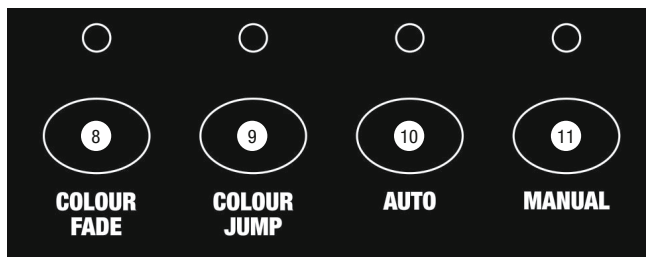
Przycisk do przypisywania lamp PAR z interfejsem DMX lub grup lamp PAR (maks. 9) jako urządzeń RGB, RGBW lub RGBWA (czynność ta jest niezbędna, by móc wybierać makra kolorów (COLOURS)).

6 ADDRESS

Aby ustawić adres startowy DMX kontrolera DMX dla urządzenia 1 (lampa PAR 1), należy nacisnąć przycisk ADDRESS (zmiana adresu za pomocą przycisków UP i DOWN). Po zmianie adresu należy ponownie nacisnąć przycisk ADDRESS celem potwierdzenia. Adresy startowe DMX kontrolera DMX dla urządzeń od 2 do 9 przesuwają się automatycznie każdorazowo o 6 cyfr (przykład 1: adres startowy urządzenia 1 = 001/adres startowy urządzenia 2 = 007 itd., przykład 2: adres startowy urządzenia 1 = 080/adres startowy urządzenia 2 = 086 itd.)

7 UP i DOWN

Przyciski zmiany adresu startowego DMX kontrolera DMX dla urządzenia 1 (lampa PAR 1).



8 COLOUR FADE

Efekt przenikania kolorów o regulowanej szybkości. Wybrać lampę PAR z interfejsem DMX poprzez naciśnięcie przycisku FIXTURE, a następnie nacisnąć przycisk bezpośredniego wyboru (od 1 do 9), do którego przypisane jest żądane urządzenie. Nacisnąć przycisk COLOUR FADE (diody sygnalizacyjna LED nad przyciskiem zacznie się świecić), wybrać jasność lampy PAR za pomocą tłumika nastawnego 3 MASTER oraz szybkość efektu przenikania kolorów za pomocą tłumika nastawnego 2 FADE.

9 COLOUR JUMP

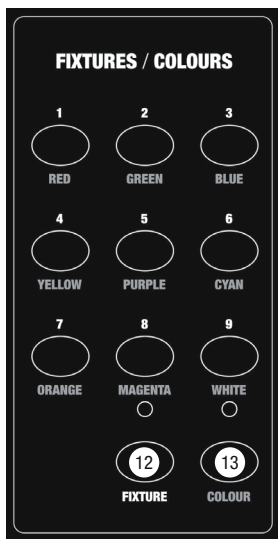
Efekt zmiany kolorów o regulowanej szybkości. Wybrać lampę PAR z interfejsem DMX poprzez naciśnięcie przycisku FIXTURE, a następnie nacisnąć przycisk bezpośredniego wyboru (od 1 do 9), do którego przypisane jest żądane urządzenie. Nacisnąć przycisk COLOUR JUMP (diody sygnalizacyjna LED nad przyciskiem zacznie się świecić), wybrać jasność lampy PAR za pomocą tłumika nastawnego 3 MASTER oraz szybkość efektu zmiany kolorów za pomocą tłumika nastawnego 1 SPEED.

10 AUTO

Połączenie efektów przenikania i zmiany kolorów o regulowanej szybkości. Wybrać lampę PAR z interfejsem DMX poprzez naciśnięcie przycisku FIXTURE, a następnie nacisnąć przycisk bezpośredniego wyboru (od 1 do 9), do którego przypisane jest żądane urządzenie. Nacisnąć przycisk AUTO (diody sygnalizacyjna LED nad przyciskiem zacznie się świecić), wybrać jasność lampy PAR za pomocą tłumika nastawnego 3 MASTER, szybkość efektu przenikania kolorów za pomocą tłumika nastawnego 2 FADE oraz szybkość efektu zmiany kolorów za pomocą tłumika nastawnego 1 SPEED.

11 MANUAL

Ręczne ustawianie urządzeń DMX za pomocą tłumików nastawnych kanałów (np. mieszanie kolorów). Wybrać urządzenie DMX poprzez naciśnięcie przycisku FIXTURE, a następnie nacisnąć przycisk bezpośredniego wyboru (od 1 do 9), do którego przypisane jest żądane urządzenie. Nacisnąć teraz przycisk MANUAL (diody sygnalizacyjna LED nad przyciskiem zacznie się świecić) i wprowadzić żądane ustawienia za pomocą tłumików nastawnych kanałów od 1 do 6.



14

12 FIXTURE

Aby móc sterować według własnego uznania jednym z maksymalnie 9 urządzeń DMX podłączonych do kontrolera DMX (lub grupami), należy nacisnąć przycisk FIXTURE (dioda sygnalizacyjna LED nad przyciskiem zacznie się świecić), a następnie nacisnąć przycisk bezpośredniego wyboru (1–9), który przypisany został do odpowiedniego urządzenia (lub grupy).

13 COLOUR

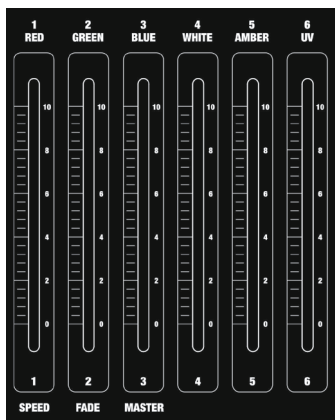
Za pomocą przycisków bezpośredniego wyboru można łatwo i szybko aktywować 9 różnych ustawień predefiniowanych makr kolorów. Wybrać lampę PAR z interfejsem DMX zgodnie z opisem w punkcie 12, nacisnąć przycisk COLOUR, a następnie wybrać żądane ustawienie predefiniowane koloru za pomocą przycisków bezpośredniego wyboru (nr 14). Jasność ustawia się tłumikiem nastawnym kanału 3 MASTER.

14 PRZYCISKI BEZPOŚREDNIEGO WYBORU

Przyciski bezpośredniego wyboru służą do wybierania urządzeń DMX podłączonych do kontrolera DMX lub ustawień predefiniowanych kolorów (zob. punkt 12 i 13).

15 TŁUMIK NASTAWNY KANAŁU

Tłumiki nastawne kanałów od 1 do 6 służą do sterowania urządzeniami DMX podłączonymi do kontrolera DMX w trybach pracy COLOUR FADE, COLOUR JUMP, AUTO, MANUAL oraz ustawieniami predefiniowanymi kolorów (COLOUR) i efektami stroboskopu (STROBE).



15

16 SOUND SENSITIVITY

Pokrętko służące do ustawiania czułości wbudowanego mikrofonu w trybie pracy Sterowanie muzyką (SOUND). Obrót w lewo powoduje zmniejszenie, a obrót w prawo – zwiększenie czułości.

17 SOUND

Aby w trybach pracy COLOUR FADE, COLOUR JUMP i AUTO zmiana kolorów sterowana była poprzez wbudowany mikrofon (impulsami basowymi), należy nacisnąć przycisk SOUND (diody sygnalizacyjna LED nad przyciskiem zacznie się świecić). W celu dezaktywowania należy ponownie nacisnąć przycisk SOUND (diody sygnalizacyjna LED wyłączona).

18 STROBE

Aktywowanie efektu stroboskopu następuje poprzez naciśnięcie przycisku STROBE (diody sygnalizacyjna LED nad przyciskiem zacznie się świecić), a szybkość pracy stroboskopu – za pomocą tłumika nastawnego kanału 1 SPEED (tłumik nastawny w pozycji 0 = efekt stroboskopu wyłączony, tłumik nastawny w pozycji 10 = największa częstotliwość błysków). W celu dezaktywowania należy ponownie nacisnąć przycisk STROBE (diody sygnalizacyjna LED wyłączona).

19 BLACKOUT

Naciśnięcie przycisku BLACKOUT skutkuje ustawieniem wartości DMX wszystkich podłączonych urządzeń DMX na 0, tj. wszystkie lampy PAR z interfejsem DMX zostają wygaszone. Ponowne naciśnięcie przycisku BLACKOUT skutkuje przywróceniem urządzeń do wcześniejszego stanu.



PRACA NA ZASILANIU BATERYJNYM



Aby kontroler DMX mógł być zasilany z baterii, należy otworzyć komorę baterii na spodniej stronie urządzenia poprzez naciśnięcie na zatrzask OPEN w kierunku wskazywanym przez strzałkę i podniesienie klapki komory baterii. Zamocować znajdujący się wewnątrz zatrzask baterii na biegunach plus i minus nowej baterii blokowej 9 V, umieścić baterię w komorze baterii i zamknąć klapkę komory baterii, lekko ją naciskając, aż zatrzask znajdzie się na swoim miejscu (słyszalne zatrzasknięcie). Podczas pracy z podłączonym zasilaczem sieciowym zasilanie bateryjne zostaje automatycznie wyłączone. Jeśli urządzenie przez dłuższy czas nie jest używane lub jeśli jest używane wyłącznie z zastosowaniem zasilacza sieciowego, należy wyjąć baterię.

INSTALACJA I MONTAŻ ŚCIENNY



Do instalacji służą po 2 otwory montażowe na lewej i prawej krawędzi przedniego panelu. Otwory montażowe do montażu ściennego znajdują się na tylnej stronie obudowy.

TECHNIKA DMX

DMX-512

DMX (Digital Multiplex) to nazwa uniwersalnego protokołu transmisji do komunikacji między odpowiednimi urządzeniami a kontrolerami. Kontroler DMX wysyła dane DMX do podłączonych urządzeń DMX. Transmisja danych DMX następuje zawsze w formie szeregowego strumienia danych, który jest przekazywany z jednego urządzenia do następnego przez znajdujące się w każdym urządzeniu obsługującym standard DMX złącza „DMX IN” i „DMX OUT” (złącza wtykowe XLR), przy czym maksymalna liczba urządzeń nie może przekraczać 32. Ostatnie urządzenie w łańcuchu należy wyposażyć w terminator.



ZŁĄCZE DMX:

DMX to wspólny „język”, za pomocą którego różne typy i modele urządzeń różnych producentów porozumiewają się ze sobą i mogą być sterowane przy użyciu centralnego kontrolera, o ile wszystkie urządzenia i kontroler obsługują standard DMX. W celu zapewnienia optymalnej transmisji danych wymagane jest, aby kable połączeniowe między poszczególnymi urządzeniami były możliwie jak najkrótsze. Kolejność, w jakiej urządzenia są podłączone do sieci DMX, nie ma znaczenia dla adresowania. I tak urządzenie z adresem DMX 1 może znajdować się w dowolnym miejscu (szeregowego) łańcucha DMX – na początku, na końcu lub gdzieś pośrodku. Po przydzieleniu urządzeniu adresu DMX 1, kontroler „wie”, że ma on wysyłać wszystkie dane przypisane do adresu 1 do tego urządzenia, niezależnie od jego pozycji w sieci DMX.

POŁĄCZENIE SZEREGOWE KILKU REFLEKTORÓW

1. Męską wtyczkę XLR (3-stykową lub 5-stykową) kabla DMX podłączyć do wyjścia DMX (żeńskie gniazdo XLR) pierwszego urządzenia DMX (np. kontrolera DMX).
2. Żeńską wtyczkę XLR kabla DMX podłączonego do pierwszego reflektora podłączyć do wejścia DMX (męskie gniazdo XLR) następnego urządzenia DMX. Wyjście DMX tego urządzenia podłączyć w taki sam sposób do wejścia DMX następnego urządzenia i tak dalej. Należy pamiętać, że urządzenia DMX podłącza się szeregowo, a połączeń nie można rozdzielać bez aktywnego rozdzielacza. Maksymalna liczba urządzeń DMX w łańcuchu DMX nie może przekraczać 32.

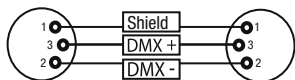
Obszerny wybór odpowiednich kabli DMX oferują linie produktów Adam Hall 3 STAR, 4 STAR i 5 STAR.

KABEL DMX:

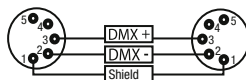
W przypadku stosowania własnych kabli należy bezwzględnie przestrzegać informacji podanych na ilustracjach na tej stronie. W żadnym wypadku nie wolno łączyć osłony kabla z końcówką uziemiającą wtyczki. Należy także pamiętać, aby osłona nie miała kontaktu z obudową wtyczki XLR. Jeśli osłona ma kontakt z uziemieniem, może dojść do awarii systemu.

Przyporządkowanie wtyczek:

Kabel DMX z 3-stykowymi wtyczkami XLR:



Kabel DMX z 5-stykowymi wtyczkami XLR (pin 4 i 5 są niepodłączone):



TERMINATOR DMX:

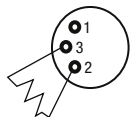
Aby zapobiec awariom systemu, należy wyposażyć ostatnie urządzenie w łańcuchu DMX w terminator (120 Ω, 1/4 W).

3-stykowa wtyczka XLR z terminatorem: K3DMXT3

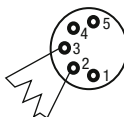
5-stykowa wtyczka XLR z terminatorem: K3DMXT5

Przyporządkowanie wtyczek:

3-stykowa wtyczka XLR:



5-stykowa wtyczka XLR:

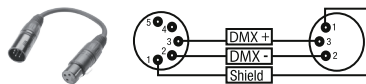


ADAPTER DMX:

Możliwa jest także kombinacja urządzeń DMX z 3-stykowymi przyłączami i urządzeń DMX z 5-stykowymi przyłączami w jednym łańcuchu DMX przy użyciu adapterów.

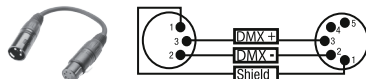
Przyporządkowanie wtyczek

Adapter DMX 5-stykowy XLR, męski, na 3-stykowy XLR, żeński: K3DGF0020
Pin 4 i 5 są niepodłączone.



Przyporządkowanie wtyczek

Adapter DMX 3-stykowy XLR, męski, na 5-stykowy XLR, żeński: K3DHH0020
Pin 4 i 5 są niepodłączone.



DANE TECHNICZNE

Oznaczenie modelu:	CLCONTROL54
Rodzaj produktu:	pulpit mikserski DMX
Typ:	urządzenie do pracy na blacie, instalacji i montażu ściennego
Liczba kanałów DMX:	54 (9 x 6 kanałów)
Sterowanie:	protokół USITT DMX 512
Funkcje:	sterowanie ręczne, tryb automatyczny, sterowanie muzyką, makra kolorów, Colour Fade (zankanie kolorów), Colour Jump (przeskakiwanie kolorów), stroboskop, Blackout (zaciemnienie)
Wyjście DMX:	żeńskie, 3-stykowe, XLR
Elementy obsługi:	6 x tłumik nastawny kanału, 22 przyciski sterowania, pokrętko czułości mikrofonu, włącznik/wyłącznik
Wskaźniki:	podświetlany, 2-wierszowy wyświetlacz LCD, 9 diod sygnalizacyjnych LED
Zasilanie:	zewnętrzny zasilacz szerokozakresowy, bateria blokowa 9 V
Napięcie robocze:	9–12 V DC
Pobór mocy:	650 mW
Materiał obudowy:	metal
Kolor obudowy:	szary
Wymiary (szer. x wys. x gł.):	316 x 63 x 140 mm
Waga:	1,54 kg
Pozostałe cechy:	zasilacz sieciowy w zestawie, gumowe nóżki, przygotowanie do instalacji i montażu ściennego

DEKLARACJE PRODUCENTA

GWARANCJA PRODUCENTA I OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

Nasze aktualne warunki gwarancji i informacje dotyczące ograniczenia odpowiedzialności znajdują Państwo na stronie: <http://www.adamhall.com/media/shop/downloads/documents/manufacturersdeclarations.pdf>. W razie konieczności skorzystania z serwisu proszę skontaktować się z firmą Adam Hall GmbH, Daimlerstraße 9, 61267 Neu Anspach / e-mail Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.



PRAWDIWOŚĆ UTYLIZACJA NINIEJSZEGO PRODUKTU

(Obowiązuje w Unii Europejskiej i innych krajach europejskich stosujących system sortowania odpadów) Niniejszy symbol na produkcie lub związanych z nim dokumentach wskazuje, iż urządzenie po zakończeniu okresu użytkowania nie może być utylizowane razem ze standardowymi odpadami domowymi, aby uniknąć szkód w środowisku lub szkód na osobie powstałych w wyniku niekontrolowanego usuwania odpadów. Niniejszy produkt należy utylizować oddzielnie od innych odpadów i przekazać do punktu recyklingu w celu ponownego wykorzystania użytych w nim materiałów w ramach idei zrównoważonego rozwoju. Klienci prywatni otrzymują informacje w zakresie przyjaznych dla środowiska możliwości usuwania odpadów od sprzedawcy, u którego produkt został zakupiony, lub w odpowiednich placówkach regionalnych. Użytkownicy będący przedsiębiorcami proszeni są o kontakt ze swoimi dostawcami i ewentualne sprawdzenie uzgodnionych umownie warunków utylizacji urządzeń. Niniejszy produkt nie może być utylizowany razem z innymi odpadami przemysłowymi.

Avete fatto la scelta giusta!

Questo dispositivo è stato sviluppato e prodotto in conformità con elevati standard qualitativi che ne garantiscono il regolare funzionamento per molti anni. Leggete attentamente questo manuale d'uso per utilizzare al meglio il vostro nuovo prodotto Cameo Light. Per maggiori informazioni su Cameo Light consultare la nostra pagina Web WWW.CAMEOLIGHT.COM.

MISURE PRECAUZIONALI

1. Lesen S1. Leggere attentamente il presente manuale di istruzioni.
2. Conservare tutte le indicazioni e le istruzioni in un luogo sicuro.
3. Seguire le istruzioni.
4. Rispettare tutte le avvertenze. Non rimuovere dal dispositivo le indicazioni sulla sicurezza o altre informazioni.
5. Utilizzare il dispositivo solo nei modi previsti dal manuale.
6. Utilizzare esclusivamente stativi e fissaggi stabili e adatti (per installazioni fisse). Verificare che i supporti a parete siano installati e fissati a regola d'arte. Verificare che il dispositivo sia installato in modo stabile e non possa cadere.
7. Durante l'installazione, osservare le normative sulla sicurezza in vigore nel proprio Paese.
8. Non installare né azionare il dispositivo in prossimità di radiatori, accumulatori termici, stufe o altre fonti di calore. Accertarsi che il dispositivo sia sempre installato in modo che venga raffreddato a sufficienza e non possa surriscaldarsi.
9. Non appoggiare sul dispositivo fonti di combustione, quali candele accese.
10. Le fessure di areazione non devono essere bloccate.
11. Il dispositivo è destinato all'impiego esclusivamente in ambienti chiusi; non deve essere utilizzato nelle immediate vicinanze di acqua (questo punto non interessa i dispositivi specifici per l'esterno, per i quali valgono le indicazioni speciali riportate di seguito). Non portare mai il dispositivo a contatto con materiali, liquidi o gas infiammabili.
12. Accertarsi che all'interno del dispositivo non possa penetrare acqua per gocciolamento o spruzzo. Non collocare sul dispositivo oggetti contenenti liquidi, quali vasi, tazze o bicchieri.
13. Assicurarsi che non sia possibile la caduta di oggetti nel dispositivo.
14. Azionare il dispositivo esclusivamente con gli accessori appositamente consigliati e previsti dal produttore.
15. Non aprire né modificare il dispositivo.
16. Una volta collegato il dispositivo, verificare tutti i cavi per evitare danni o incidenti, ad esempio per inciampo.
17. Durante il trasporto, assicurarsi che il dispositivo non possa cadere e causare possibili danni a cose e/o persone.
18. Se il dispositivo non funzionasse più correttamente, vi fosse caduto sopra del liquido o un oggetto o fosse stato danneggiato in altro modo, spegnerlo immediatamente e staccare la spina (se si tratta di un dispositivo attivo). La riparazione del dispositivo deve essere affidata esclusivamente a personale qualificato autorizzato.
19. Per la pulizia del dispositivo utilizzare un panno pulito.
20. Rispettare le leggi sullo smaltimento in vigore nel Paese di installazione. Al momento di smaltire l'imballo, separare la plastica dalla carta e dal cartone.
21. I sacchetti di plastica devono essere tenuti lontani dalla portata dei bambini.

DISPOSITIVI CON ALLACCIAMENTO DI RETE:

22. ATTENZIONE: se il cavo di rete è dotato di contatto di protezione, deve essere collegato a una presa di rete con messa a terra. Non disattivare mai la connessione di messa a terra di un cavo di rete.
23. Non accendere il dispositivo subito dopo essere stato sottoposto a forti variazioni di temperatura (ad esempio dopo il trasporto). Umidità e condensa potrebbero danneggiare il dispositivo. Accendere il dispositivo solo dopo che ha raggiunto la temperatura ambiente.
24. Prima di collegare il dispositivo alla presa, controllare innanzitutto se la tensione e la frequenza della rete elettrica coincidono con i valori indicati sul dispositivo stesso. Nel caso di dispositivo munito di selettore di tensione, collegarlo alla presa unicamente se i valori del dispositivo coincidono con quelli della rete elettrica. Se il cavo di rete o l'adattatore di rete forniti in dotazione non sono compatibili con la presa, rivolgersi a un elettricista.
25. Non calpestare il cavo di rete. Accertarsi che i cavi sotto tensione, in particolare della presa di rete o dell'adattatore di rete, non vengano pizzicati.
26. Durante il cablaggio del dispositivo, verificare sempre che il cavo di rete e l'adattatore di rete siano costantemente accessibili. Staccare sempre il dispositivo dall'alimentazione di rete quando non è utilizzato o durante la pulizia. Per staccare dalla presa il cavo di rete e l'adattatore di rete, tirare sempre dalla spina o dall'adattatore e non dal cavo. Non toccare mai il cavo di alimentazione e l'alimentatore con le mani umide.
27. Evitare per quanto possibile di accendere e spegnere velocemente il dispositivo per non pregiudicarne la durata.
28. NOTA IMPORTANTE: Sostituire i fusibili esclusivamente con fusibili dello stesso tipo e valore. Se un fusibile continua a saltare, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.
29. Per staccare completamente il dispositivo dalla rete elettrica, rimuovere il cavo di rete o l'adattatore di rete dalla presa.
30. Per staccare un dispositivo provvisto di presa Volex, è prima necessario sbloccare la relativa spina Volex del dispositivo stesso. Tirando il cavo di rete, però, il dispositivo potrebbe spostarsi e cadere, provocando danni alle persone o di altro genere. Prestare quindi la più scrupolosa attenzione durante la posa dei cavi.
31. In caso di pericolo di caduta di fulmine, o se il dispositivo rimane inutilizzato a lungo, staccare sempre il cavo di rete e l'adattatore di rete dalla presa.
32. L'installazione del dispositivo deve essere realizzata unicamente in assenza di tensione (staccare la spina dalla rete elettrica).
33. Polvere e depositi di altra natura all'interno del dispositivo possono danneggiarlo. A seconda delle condizioni ambientali (polvere, nicotina, nebbia ecc.) il dispositivo deve essere sottoposto a regolari interventi di manutenzione e pulizia da parte di personale specializzato (senza garanzia, interventi a carico del proprietario) per evitare surriscaldamento e malfunzionamenti.
34. La distanza dai materiali infiammabili deve essere di almeno 0,5 m.

35. I cavi di rete utilizzati per l'alimentazione elettrica di più dispositivi devono avere una sezione di almeno 1,5 mm². I cavi impiegati nell'Unione Europea devono essere di tipo H05VV-F o simile. Adam Hall offre cavi idonei. Tali cavi consentono di collegare più dispositivi dalla presa di uscita POWER OUT di un apparecchio alla presa POWER IN di un altro dispositivo. La potenza assorbita complessivamente da tutti i dispositivi non deve superare il valore indicato (v. stampigliatura sul dispositivo stesso). Aver cura di mantenere i cavi di rete quanto più possibile corti.

**ATTENZIONE:**

non togliere mai il coperchio di protezione perché sussiste il pericolo di scosse elettriche. L'interno del dispositivo non contiene parti che possono essere riparate o sottoposte a manutenzione da parte dell'utente. Per gli interventi di manutenzione e di riparazione rivolgersi esclusivamente a personale qualificato.



Il triangolo equilatero con il simbolo del lampo segnala la presenza di tensioni pericolose non isolate all'interno dell'apparecchio che possono causare scosse elettriche.



Il triangolo equilatero con punto esclamativo segnala la presenza di importanti informazioni relative all'uso e alla manutenzione.



Avvertimento! Questo simbolo indica superfici calde. Alcune parti della cassa potrebbero scaldarsi durante l'impiego. Dopo aver usato l'apparecchiatura, lasciarla raffreddare per almeno 10 minuti prima di toccarla o trasportarla.

ATTENZIONE! INDICAZIONI IMPORTANTI RELATIVE AI PRODOTTI DI ILLUMINAZIONE!

1. Il prodotto è stato sviluppato per un uso professionale nel settore della tecnologia applicata a spettacoli e non è idoneo all'impiego nell'illuminazione domestica.
2. Non fissare mai direttamente il fascio di luce, nemmeno per brevi istanti.
3. Non guardare mai il fascio di luce con dispositivi ottici quali le lenti d'ingrandimento.
4. In alcuni casi, in persone sensibili gli effetti stroboscopici possono causare attacchi epilettici! Le persone affette da epilessia devono perciò assolutamente evitare luoghi in cui vengono impiegati effetti stroboscopici.

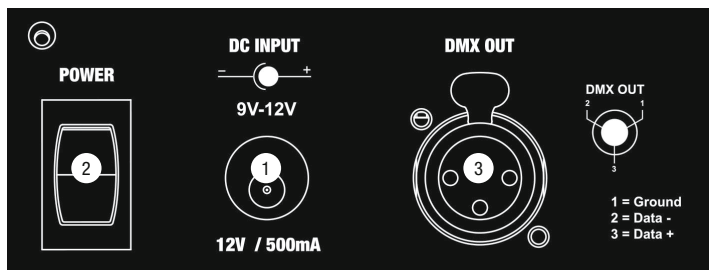
INTRODUZIONE

Il CLCONTROL54 è un controller DMX a 54 canali che consente di controllare fino a 9 dispositivi DMX o gruppi di fari DMX con lo stesso indirizzo di avvio DMX. I fari DMX si possono configurare come dispositivi RGB, RGBW ed RGBWA per attivare in modo facile e veloce diversi preset colore utilizzando i 9 tasti di selezione diretta. Il controller DMX dispone di funzioni supplementari come i programmi di cambio colore (COLOUR FADE, COLOUR JUMP, AUTO), il controllo tramite musica (SOUND) e l'effetto stroboscopia (STROBE). Il controllo manuale dei dispositivi DMX si effettua con i 6 fader a scorrimento.

CARATTERISTICHE

54 canali DMX, 9 dispositivi/gruppi DMX controllabili individualmente, 6 fader di canale a scorrimento, display LCD a 2 righe illuminato, leggero e compatto, possibilità di utilizzo come dispositivo da tavolo, a incasso, predisposizione per montaggio a parete, alimentazione elettrica tramite alimentatore fornito in dotazione o con batteria da 9V.

CONNESSIONI, ELEMENTI DI COMANDO E VISUALIZZAZIONE



1 PRESA DI BASSA TENSIONE

Presà di collegamento per l'alimentazione elettrica del dispositivo. Utilizzare esclusivamente l'alimentatore originale fornito in dotazione con il dispositivo.

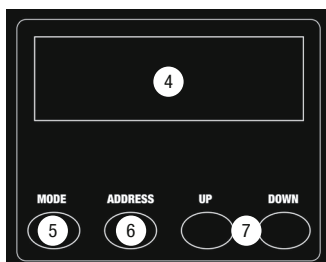
Nota: se si utilizza l'alimentatore, la batteria si scollega automaticamente.

2 POWER

Interruttore di accensione/spengimento.

3 DMX OUT

Uscita DMX con presa XLR femmina a 3 poli e configurazione standard. Collegare l'uscita DMX del controller con l'ingresso DMX del dispositivo utilizzando un cavo DMX.



4 DISPLAY LCD

Sul display LCD a due righe appare il numero del dispositivo attualmente selezionato (FIX 1 - 9), l'indirizzo di avvio corrispondente e il numero di canali con il relativo valore impostato. Viene inoltre visualizzato se il dispositivo DMX corrispondente è configurato come RGB, RGBW o RGBWA (premere MODE).

5 MODE

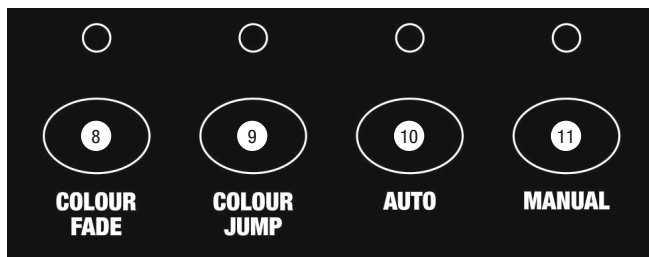
Tasto per configurare il faro DMX o i gruppi di fari (per un max di 9) come dispositivi RGB, RGBW o RGBWA (condizione per selezionare le macro colori COLOURS).

6 ADDRESS

Premere il tasto ADDRESS per definire l'indirizzo di avvio DMX del controller DMX per il dispositivo 1 (Fixture 1) (Utilizzare UP e DOWN per modificare l'indirizzo). Dopo aver modificato l'indirizzo, confermare di nuovo con ADDRESS. Gli indirizzi di avvio DMX del controller DMX per i dispositivi da 2 a 9 aumentano automaticamente con incrementi di 6 (esempio 1: indirizzo di avvio dispositivo 1 = 001 / indirizzo di avvio dispositivo 2 = 007 ecc., esempio 2: indirizzo di avvio dispositivo 1 = 080 / indirizzo di avvio dispositivo 2 = 086 ecc.).

7 UP e DOWN

Tasti con cui modificare l'indirizzo di avvio DMX del controller DMX per il dispositivo 1 (Fixture 1).



8 COLOUR FADE

Effetto dissolvenza colori con velocità regolabile. Per selezionare un faro DMX, premere prima il tasto FIXTURE e quindi il tasto di selezione diretta (da 1 a 9) corrispondente al dispositivo che interessa. Premere COLOUR FADE (la spia LED sul tasto si accende), selezionare la luminosità del faro con il fader 3 MASTER e la velocità dell'effetto dissolvenza colori con il fader 2 FADE.

9 COLOUR JUMP

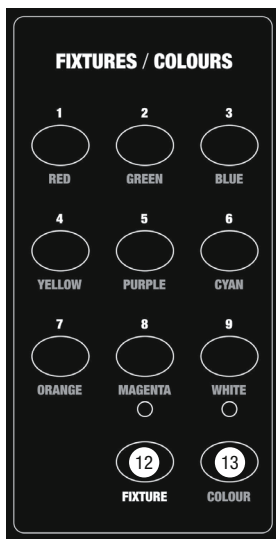
Effetto cambio colore con velocità regolabile. Per selezionare un faro DMX, premere prima il tasto FIXTURE e quindi il tasto di selezione diretta (da 1 a 9) corrispondente al dispositivo che interessa. Premere COLOUR JUMP (la spia LED sul tasto si accende), selezionare la luminosità del faro con il fader 3 MASTER e la velocità dell'effetto cambio colore con il fader 1 FADE.

10 AUTO

Combinazione di effetto cambio colore ed effetto dissolvenza colori con velocità regolabile. Per selezionare un faro DMX, premere prima il tasto FIXTURE e quindi il tasto di selezione diretta (da 1 a 9) corrispondente al dispositivo che interessa. Premere AUTO (la spia LED sul tasto si accende), selezionare la luminosità del faro con il fader 3 MASTER, la velocità dell'effetto dissolvenza colori con il fader 2 FADE e la velocità dell'effetto cambio colore con il fader 1 SPEED.

11 MANUAL

Impostazione manuale di dispositivi DMX con il fader di canale (ad esempio mix di colori). Per selezionare un dispositivo DMX, premere prima il tasto FIXTURE e quindi il tasto di selezione diretta (da 1 a 9) corrispondente al dispositivo che interessa. Premere ora MANUAL (la spia LED sul tasto si accende) ed eseguire la parametrizzazione desiderata utilizzando i fader di canale da 1 a 6.



14

12 FIXTURE

Per poter controllare nel modo desiderato uno dei 9 dispositivi (o gruppi) DMX collegati al controller DMX, premere il tasto FIXTURE (la spia LED sul tasto si accende) e quindi il tasto di selezione diretta (1 - 9) corrispondente al dispositivo (o al gruppo) che interessa.

13 COLOUR

Le 9 macro colori predefinite si attivano in modo facile e veloce con i tasti di selezione diretta. Selezionare, come descritto al Punto 12, un faretto DMX, premere il tasto COLOUR e con i tasti di selezione diretta (14) selezionare il preset colore desiderato. La luminosità si imposta sul fader di canale 3 MASTER.

14 TASTI DI SELEZIONE DIRETTA

Tasti di selezione diretta con cui selezionare i dispositivi DMX collegati al controller DMX o i preset colori (v. punti 12 e 13).

15 FADER DI CANALE

Fader di canale da 1 a 6 con cui controllare i dispositivi DMX collegati al controller DMX nelle modalità di funzionamento COLOUR FADE, COLOUR JUMP, AUTO, MANUAL, i preset colori COLOUR e l'effetto stroboscopico STROBE.

16 SOUND SENSITIVITY

Manopola per l'impostazione della sensibilità del microfono integrato nella modalità di funzionamento Comando tramite musica (SOUND). Ruotare a sinistra per ridurre la sensibilità, a destra per aumentarla.

17 SOUND

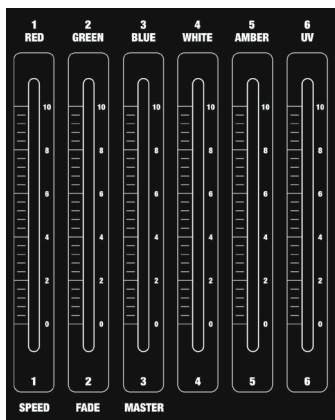
Premere il tasto SOUND (la spia LED sul tasto si accende) per controllare il cambio dei colori nelle modalità di funzionamento COLOUR FADE, COLOUR JUMP e AUTO tramite il microfono integrato (impulsi gravi). Per disattivare, premere di nuovo SOUND (la spia LED si spegne).

18 STROBE

Per attivare l'effetto stroboscopio, premere STROBE (la spia LED sul tasto si accende) e impostare la velocità dello stroboscopio con il fader canali 1 SPEED (fader su 0 = effetto stroboscopio disattivato, fader su 10 = massima velocità stroboscopica). Per disattivare, premere di nuovo STROBE (la spia LED si spegne).

19 BLACKOUT

Premendo il tasto BLACKOUT i valori DMX di tutti i dispositivi DMX collegati vengono impostati su 0 e la luce dei fari DMX si spegne. Premendo di nuovo su BLACKOUT, si riattiva l'antecedente condizione di funzionamento dei dispositivi.



15



FUNZIONAMENTO A BATTERIA



Per utilizzare il controller DMX con una batteria, aprire lo scomparto batterie sul lato inferiore del dispositivo premendo la leva di chiusura OPEN in direzione della freccia e sollevare il coperchio. Inserire nell'apposito scomparto una batteria nuova da 9 V facendola coincidere con i segni negativo e positivo (+ e -) e chiudere il coperchio esercitando una leggera pressione, fino a sentire lo scatto della leva di chiusura. Se si utilizza l'alimentatore, la batteria si scollega automaticamente. Rimuovere le batterie se il dispositivo non verrà utilizzato per periodi prolungati o se si utilizza esclusivamente con alimentatore.

MONTAGGIO A INCASSO E A PARETE



Per il montaggio a incasso del dispositivo sono predisposti 2 fori di fissaggio a destra e a sinistra, sui bordi del pannello anteriore. I fori di fissaggio per il montaggio a parete si trovano sul lato posteriore della cassa.

TECNOLOGIA DMX

DMX512

DMX (Digital Multiplex) è la sigla di un protocollo di trasmissione universale per la comunicazione tra dispositivi e controller. Un controller DMX invia dati DMX ai dispositivi DMX collegati. I dati DMX vengono sempre trasmessi come flusso di dati seriale, che viene inoltrato da un dispositivo collegato al successivo attraverso le connessioni (connettori XLR) DMX IN e DMX OUT presenti per ogni dispositivo DMX compatibile, per un massimo di 32 dispositivi. L'ultimo dispositivo della catena deve essere dotato di un connettore terminale (terminatore).



COLLEGAMENTO DMX:

DMX è il linguaggio condiviso che consente l'accoppiamento tra diversi tipi di dispositivo e modelli di produttori differenti e il controllo da parte di un controller centrale, a condizione che tutti i dispositivi e il controller siano DMX compatibili. Per una trasmissione dei dati ottimale, il cavo che collega i singoli dispositivi deve essere il più corto possibile. L'ordine dei dispositivi nella rete DMX non influisce sull'indirizzamento. Il dispositivo con indirizzo DMX 1 può quindi trovarsi in una posizione qualsiasi della catena DMX (seriale): all'inizio, alla fine o in qualsiasi punto al centro. Se a un dispositivo viene assegnato l'indirizzo DMX 1, il controller "sa" di dover inviare a questo dispositivo tutti i dati attribuiti all'indirizzo 1, indipendentemente dalla sua posizione nella interconnessione DMX.

ACCOPIAMENTO SERIALE DI PIÙ PROIETTORI

1. Collegare il connettore XLR maschio (a 3 o 5 poli) del cavo DMX con l'uscita DMX (presa XLR femmina) del primo dispositivo DMX (ad esempio controller DMX).
2. Collegare il connettore XLR femmina del cavo DMX connesso al primo proiettore DMX con l'ingresso DMX (presa XLR maschio) del successivo dispositivo DMX. Analogamente, collegare l'uscita DMX di questo dispositivo con l'ingresso DMX del dispositivo seguente e così via. Tenere presente che in linea di principio i dispositivi DMX sono collegati in serie e i collegamenti non si possono condividere senza uno splitter attivo. In una catena DMX i dispositivi DMX non possono essere più di 32.

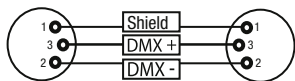
Nelle linee di prodotti Adam Hall 3 STAR, 4 STAR e 5 STAR è disponibile un'ampia scelta di cavi DMX.

CAVO DMX:

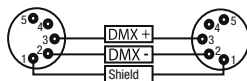
In caso di cavi di propria realizzazione, procedere secondo le figure di questa pagina. Non collegare mai la schermatura dei cavi con il contatto di massa del connettore e assicurarsi che la schermatura non entri in contatto con l'involucro del connettore XLR. Il contatto di massa della schermatura può generare guasti al sistema.

Configurazione dei connettori:

Cavo DMX con connettori XLR a 3 poli:



Cavo DMX con connettori XLR a 5 poli (pin 4 e 5 non assegnati):

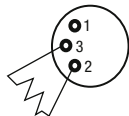


CONNETTORE TERMINALE DMX (TERMINATORE):

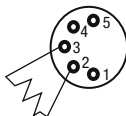
Per evitare errori di sistema, l'ultimo dispositivo di una catena DMX deve essere dotato di una resistenza di terminazione (120 ohm, 1/4 W).
Connettore XLR a 3 poli con resistenza di terminazione: K3DMXT3
Connettore XLR a 5 poli con resistenza di terminazione: K3DMXT5

Configurazione dei connettori:

Connettore XLR a 3 poli:



Connettore XLR a 5 poli:

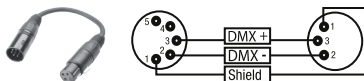


ADATTATORE DMX:

Se si utilizzano degli adattatori, in una catena DMX si possono anche combinare dispositivi DMX con collegamenti a 3 poli e dispositivi DMX con collegamenti a 5 poli.

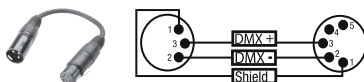
Configurazione dei connettori

Adattatore DMX XLR maschio 5 poli a XLR femmina 3 poli: K3DGF0020
Pin 4 e 5 non assegnati.



Configurazione dei connettori

Adattatore DMX XLR maschio 3 poli a XLR femmina 5 poli: K3DHM0020
Pin 4 e 5 non assegnati.



DATI TECNICI

Nome del modello:	CLCONTROL54
Tipo di prodotto:	Mixer DMX
Tipo:	Dispositivo per montaggio su tavola, a incasso, a parete
Numero di canali DMX:	54 (9 x 6 canali)
Controllo:	Protocollo USITT DMX512
Funzioni:	Controllo manuale, modalità auto, controllo tramite musica, macro colori, dissolvenza colori, cambio colore, stroboscopio, oscuramento
Uscita DMX:	XLR femmina a 3 poli
Elementi di comando:	6 fader di canale, 22 tasti di controllo, manopola per la sensibilità microfono, interruttore ON/OFF
Elementi di visualizzazione:	Display LCD illuminato a due righe, 9 spie LED
Alimentazione:	Alimentatore esterno, batteria da 9 V
Tensione di esercizio:	9-12 V DC
Potenza assorbita:	650 mW
Materiale cassa:	Metallo
Colore cassa:	Grigio
Ingombro (L x H x P):	316 x 63 x 140 mm
Peso:	1,54 kg
Altre caratteristiche:	Alimentatore incluso, piedini in gomma, predisposizione per incasso, predisposizione per montaggio a parete

DICHIARAZIONI DEL PRODUTTORE

MANUFACTURER'S WARRANTY & LIMITATION OF LIABILITY

Le nostre attuali condizioni di garanzia e la limitazione di responsabilità sono consultabili alla pagina: <http://www.adamhall.com/media/shop/downloads/documents/manufacturersdeclarations.pdf>. In caso di assistenza, rivolgersi a Adam Hall GmbH, Daimlerstraße 9, 61267 Neu Anspach / E-mail Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.



CORRETTO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO

(In vigore nell'Unione Europea e in altri Paesi europei in cui si attui la raccolta differenziata) Questo simbolo apposto sul prodotto o sui relativi documenti indica che, per evitare danni all'ambiente e alle persone causati da uno smaltimento incontrollato dei rifiuti, alla fine del suo ciclo di vita l'apparecchio non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. Il prodotto deve quindi essere smaltito separatamente da altri rifiuti e riciclato nell'ottica dell'incentivazione di cicli economici sostenibili. I clienti privati possono richiedere informazioni sulle possibilità di smaltimento ecosostenibile al rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o presso le autorità regionali competenti. I clienti aziendali devono invece contattare il proprio fornitore e controllare le eventuali condizioni contrattuali inerenti allo smaltimento degli apparecchi. Questo prodotto non deve essere smaltito assieme ad altri rifiuti industriali.

